

ZAPISNIK

41. skupne seje mestnega zbora MLOL

z dne 10. 9. 1954

I Z V L E Č E K Z A P I S N I K A

=====

41.skupne seje mestnega zbora in zbora proizvajalcev Mestnega ljudskega odbora glavnega mesta Ljubljane, dne 10.septembra 1954.

Sejo vodi tov. dr. Marijan D e r m a s t i a, predsednik MLO.

Zapisnik seje vodi tov. Silvo Š i v i c, tajnik MLO.

Za overitelja zapisnika sta izvoljena tov.Jože Z o r in Č o t a r i n g. Rado.

Seja je sklepčna,ker je od 70 odbornikov mestnega zbora prisotnih 47, od 60 odbornikov zbora proizvajalcev pa 37.

Zapisnik 40.skupne seje in nadaljevanja 40.skupne seje z dne 20.in 25.avgusta 1954 je soglasno sprejet.

Tov. Silvo Š i v i c prebere priporočila,ki jih je glede obrtne politike MLO sestavil Gospodarski svet MLO na podlagi poročila na zadnji seji,upoštevaje pripombe tov. Kardelja na seji:

1. Za izboljšanje stanja obrtniških kapacitet je treba težiti k nadaljnem razvijanju obstoječih socialističnih obratov ter ustanavljati nova obrtna podjetja,posebno pa organizirati čim več malih obrtnih obratov,ki bi z majhnimi investicijskimi sredstvi in možnostmi,ki obstojajo k povečanju obrtnih kapacitet.Za ustanavljanje novih socialističnih obratov bo Mestni ljudski odbor zagotovil potrebna sredstva kot dotacije in kredite.

a) Da bi se uspešno razvijala socialistična obrt,je treba obratom, ki upravljajo z družbenimi sredstvi,omogočiti čim enostavnejši način obračuna obvez/nosti do skupnosti. Zato naj bi se uvedla pavšalna obdavčitev za vse manjše obrtne obrate,kar bo brez dvoma stimulatивно volivalo na nadaljni razvoj malih socialističnih obrtnih obratov.

V ta namen naj Svet za gospodarstvo skupaj z Obrtno zbornico izdelata konkreten predlog glede pavšalne obdavčitve, kakor tudi skupaj s predstavniki banke v pogledu poenostavitve finančnega in bančnega poslovanja manjših obrtnih obratov socialističnega sektorja.

b) Za uspešen razvoj socialističnih obratov je potrebno utrditi pravni in materialni položaj "mojstru - upravniku", ki vodi obrtni obrat ter poizkati tako obliko, ki bo stimulatивно vplivala in povečala prizadevnost mojstra obrtnika za uspešno rast socialističnega obrtništva.

c) Pri reorganizaciji državnih obrtnih mojstrov težiti in uveljavljati take principe, ki bodo omogočili nadaljni razvoj obrtništva v skladu z našim družbenim razvojem, "mojstru - obrtniku" pa dati mesto, ki mu pripada.

d) Prav tako bi bilo potrebno skrbeti za razvoj malih obrtnih obratov, ki sicer ne uporabljajo družbenih osnovnih sredstev, pa imajo v svojem bistvu socialistično vsebino, ker dela v njih obrtnik sam in ne izkorišča tuje delovne sile.

2. Mislimo, da bi obstoječi socialistični obrati morali poslati iniciatorji in organizatorji novih socialističnih obratov. Uveljavljati se mora tendenca za širjenje mreže obrtnih obratov.

K uspešnemu razvoju novo organiziranih obrtnih obratov bi zlasti lahko pripomogla že obstoječa obrtna in industrijska podjetja s svojimi kvalificiranimi kadri. Ti kadri naj bi prevzeli vodstvo novih obrtnih obratov.

Prav tako naj bi že obstoječi obrtni obrati in industrijska podjetja sprestila kvalificirano delovno silo na vseh tistih mestih, kjer bi jo bilo mogoče namestiti s priučeno delovno silo.

Mnenja smo tudi, da se zlasti uslužnostna podjetja vse premalo poslužujejo zaposlitve žena na sploh, zlasti pa z delom na domu.

3. Svet za gospodarstvo mora v zvezi z konkretizacijo politike MLO za nadaljni razvoj obrtništva izdelati predlog plana za ustanovitev novih obrtnih obratov socialističnega sektorja, še posebej v deficitarnih strokah za dobo 2 let.

4. Posebno skrb je treba posvetiti vprašanju specializacije obrtniškega naraščaja.

5. S pravilno politiko strokovnega šolstva zagotoviti dotok mladine zlasti v deficitarne stroke. V zvezi s tem je treba:

a) ustanoviti strokovne šole deficitarnih strok in zagotoviti pred vsem dotok naraščaja iz podeželja:

b) pri sprejemanju v domove in pri podeljevanju štipendij je treba dati prednost onim, ki se prijavljajo za uk v deficitne stroke,

c) da MLO izda odločbo o obveznem številu vajencev tudi za srednje industrijska podjetja.

6) Do obrtno - nabavno - prodajnih zadrug mora MLO voditi tako politiko, da bodo te zadruge postale organizacije s socialistično vsebine, ne pa organizacije manjšega dela močnejših obrtnikov za izkoriščanje malega obrtnika. ONPZ ne morejo biti organizacije za krepitev monopolističnih tendenc, temveč svobodne organizacije za pomoč in napredek malega obrtnika.

Kjerkoli bi se v ONPZ opazile izkoriščevalne tendence je treba najedložnejše intervenirati in uporabiti vsa zakonita sredstva.

V ONPZ naj bi se vključile tudi gospodarske organizacije socialističnega sektorja .

7. Pri sprovaianju davčne politike naj se diferencira obrtnika - mojstra, ki dela sam brez tuje delovne sile in upošteva elajšave pri onih, katerih vajenci so uspešno položili strokovni pomočniški izpit.

8. Mestne obrtna zbornica naj bi organizirala za svoje člane gospodarsko posvetovalnico s servisno knjigovodske službo. To bi razbremenilo zlasti manjše obrtne obrate administrativneg dela.

Priporočila gospodarskega sveta so s e g l a s n o sprejeta.

Pred prehodom na dnevni red zapriseže tov. predsednik novo izvoljenega ljudskega odbornika in. K l e m e n č i č Ivota

Z ozirom na sklep zadnje skupne seje poda tov. H r i b a r Jože, član mandatno imunitetne komisije Mestnega zbora pregled odsotnosti članov obeh zborov na sejah MLO od 1. maja 1954 dalje. Oba zbora skleneta, da mandatno imunitetna komisija obeh zborov napravi analize odsotnosti posameznih odbornikov in na eni prihodnjih sej poroča o najbolj izrazitih primerih izostajanja od

sej ter poda konkretne predloge.

**Predsednik predlaga naslednji
d n e v n i r e d :**

1. Razprava in sklepanje o polletni realizaciji in rebalansu družbenega plana za leto 1954.
2. Razprava in sklepanje o predlogu za odobritev davčnih lestvic za odmero dohodnine po II.obliki za leto 1954.
3. Razprava in sklepanje o predlogu, da se "Ljubljanski dnevnik" proglasi za uradno glasilo Mestnega ljudskega odbora,
4. Personalne zadeve.

Tov. K r i s t a n Ivan predlaga, da se vnese v dnevni red še razprava in sklepanje o poročilu Komisije za investicije o pripravah za razširitev gradbene dejavnosti na področju mesta Ljubljane spričo predvidevanja povečanja investicijske dejavnosti v letu 1955.

Predlog tov. Kristana je bi zavrtnjen z utemeljitvijo, da odborniki niso sprejeli pravočasno dostavljenega materiala.

Dnevni red, kakor ga je predlagal tov.predsednik, je bil s o g l a s n o sprejet.

**Ad 1.) RAZPRAVA IN SKLEPANJE O POLLETNI REALIZACIJI IN
REBALANSU DRUŽBENEGA PLANA ZA LETO 1954.**

Uvodoma poroča tov.dr.D e r m a s t i a Marijan, kako so potekali zbori volivcev in katere volilne enote še niso imele zborov volivcev, oz.katere še niso dostavile zapisnikov.

V razpravi o polletni realizaciji in rebalansu družbenega plana za leto 1954 so razpravljali naslednji odborniki: Čotar ing. Rado, Pernuš Anka, Nebec Franc, Kristan Ivan, Vrhuns Viljem, Kovačič Leo, Bobnar Stane, Martinšek Tone, Čamernik Franc, ing. Tuma Ostož, Pečaver Albina, Vrhovec Stane, Dermastia Mara, dr. Dular Marijan, Belič Viktor, Pozaršek Franc, Krese Leopold, Repinc Ivan, Urbančič Marijan, Očepek Lojze, Drobež Franc, Klemenčič ing. Ivo, Vodopivec Vlado, Pretnar dr.Jože, Miklavc Angela, Dermastia dr.Marijan, Maček Leopold, Sitar Franc,

Po razpravi je bil na predlog ing. Klemenčila sprejet sklep, da se predlog rebalansa družbenega plana za leto 1954 sprejme, kakor je bil predlagan s priporočilom, da sveti vpoštevajo pripombe zberov volivcev in njih konkretne predloge, kolikor mogoče že v rebalansu, vsekakor pa pri sestavi družbenega plana za leto 1955.

ad 2.) RAZPRAVA IN SKLEPANJE O PREDLOGU ZA ODOBRITEV
DAVČNIH LESTVIC ZA ODMERO DOHODNINE PO II.
OBLIKI ZA LETO 1954.

Tpv. M a r t i n š e k Tone, član Komisije za proračun MLO, poda utemeljitev k predlogu odloka o davčnih stopnjah dopolnilne dohodnine od samostojnih poklicev in premoženja (II.oblika) za leto 1954, ki se glasi :

o d l o k

o davčnih stopnjah dopolnilne dohodnine od samostojnih poklicev in premoženja (II.oblika) za leto 1954.

1.člen

Na ozemlju glavnega mesta Ljubljane se za leto 1954 poleg temeljne dohodnine od samostojnih poklicev in premoženja (II.oblika) odmerja tudi dopolnilna dohodnina po progresivnih stopnjah.

=====				
Davčna osnova :		Stopnja dopolnilne dohod.po lestv.		
od	do	nižja	višja	najvišja
	10.000	1	2	2
10.000	20.000	1.5	2.5	5
20.000	30.000	2	3	8
30.000	50.000	3	5	14
50.000	80.000	5	7	27
80.000	120.000	10	12	36
120.000	160.000	15	18	42
160.000	200.000	20	25	47
200.000	250.000	26	31	52
250.000	300.000	32	37	56
300.000	400.000	39	45	61
400.000	500.000	45	51	64
500.000	600.000	51	57	67
600.000	700.000	55	60	68
700.000	800.000	56	61	69
800.000	1.000.000	57	62	69
1.000.000		58	63	69

2. člen

Po nižji lestvici za drugo obliko dohodnine se obdavčijo dohodki:

od izkoriščanja zemljišč izven kmetijstva, kot ja kopanje peska, gramoza ter kamenja, žgane bpeke, apna in oglja ter podobno;

od vzporednih dejavnosti v kmetijstvu kot so perutninarstvo, čebelarstvo, sviloprejestvo, domača obrt, zbiranje zdravilnih zelišč in gozdnih plodov, lov, ribištvo ter podobno, in to od tistega dela, ki po republiških predpisih presega običajne mere kmetijskih dohodkov iz teh virov;

od kmetijskih dejavnosti v sklopu kmetijstva kot so pobiranje merice pri mlačvi, čišči in mletju žit, ter pri žganjekuhi in podobnem, kakor tudi ribolov kot redni poklic;

od presežkov najemnine, od zemljišča nad katastrskim dohodom;

od obrtnikov, ki jim je davčna osnova pavšalizirana, razen za kovinsko, elektrotehnično, kemično, kamnoseško, zidarsko, pleskarsko in gostinsko stroke;

od izvrševalcev poklicev iz zdravstvenega področja pod pogojem, da so stalno zaposleni tudi v javnih zdravstvenih in socialnih ustanovah.

Po višji lestvici za drugo obliko dohodnine so obdavčeni vsi ostali dohodki, ki spadajo pod redno obdavčbo, razen dohodkov od nepremičnin.

Po najvišji lestvici za II. obliko dohodnine so obdavčeni dohodki, ki izvirajo iz nepremičnin in z njimi povezanih pravic in niso vsebovani v katastrskem dohodku od kmetijstva.

3. člen

Osnove za odmero dohodnine se zaokrožijo pri zneskih do 100.000 din za polnih 1.000 din tako, da se zneski do 500.- din zaokrožijo na nižjih 1.000 dinarjev, zneski nad 500.- din pa na višjih 1.000 din. Osnove nad 100.000.- din se zaokrožijo na polnih 5.000.- din tako, da se zneski do 2.500.- din zaokrožijo na nižjih 5.000.- din, zneski nad 2.500.- din pa na višjih 5.000.- din.

4. člen

Ta odlok velja od dneva objave v "Uradnem listu LRS", uporablja pa se od 1. januarja 1954.

O predlogu razpravljajo odborniki: Martinšek Tone, Dermastia dr. Marijan, Stanič Viljem, Jenko Marijan in Subič Miloš, šef finančne uprave MLO.

Odlok o davčnih stopnjah dopolnilne dohodnine II. oblika za leto 1954 je bil s o g l a s n o sprejet.

Ad 3.) RAZRPAVA IN SKLEPANJE O PREDLOGU, DA SE
"LJUBLJANSKI DNEVNIK" PROGLASI ZA SLUŽBENO
GLASILO MESTNEGA LJUDSKEGA ODBORA.

Predlog obrazloži tov. dr. Marijan D e r m a s t i a, predsednik MLO, kakor sledi:

Iz časopisov ste imeli priliko videti, da je plenum SZDL okraja Ljubljana - okolica sprejel "Ljubljanski dnevnik" za svoje glasilo. Istočasno se nam pojavlja nujna potreba, da na boljši način začnemo z obveščanjem javnosti o delu MLO. O delu MLO-a z objašnjenji vred le deloma pišejo dnevni časopisi. S stalnim obveščanjem vsega in tudi o predlogih, o katerih bo razpravljajal MLO, po uradnem glasilu bi bili ljudje v naprej obveščeni in bi imeli možnost, da glede posameznih pomislov obveste ljudske odbornike, kar bi omogočilo širšo in demokratičnejšo diskusijo o posameznih problemih. Odločili smo se za proglasitev "Ljubljanskega dnevnika" za uradno glasilo MLO tudi iz razloga, da bomo odšlej objavljali, oz. dajali tiskati material za ljudske odbornike, zapisnike, odloke in sklepe MLO. To obveščanje je bilo doslej omejeno na ozek krog ljudskih odbornikov in zato ni moglo priti v širšo javnost. Predlagam, da se enkrat ali dvakrat doda "Ljubljanskemu dnevniku" priloge in sicer kot službeno glasilo Mestnega ljudskega odbora, kjer bi bili objavljeni novi sklepi in predlogi s potrebnimi objašnjenji, konkretni podatki, pa tudi vsi odloki, ki bi jih MLO na svojih sejah sprejel. Na ta način bi popularizirali delo našega ljudskega odbora in ne bo treba ljudskim odbornikom vseh problemov volivcev posebej pojasnjevati. Na temelju gornjega predlaga, da se sklene dogovor z "Ljubljanskim dnevnikom", da ob-

javlja posebne priloge kot uradno glasilo MLO.

V razpravi o gornjem predlogu razpravljajo odborniki: Pipan Franc, Krese Leopold, Pretnar dr. Jože in Vrhunc Viljem.

Predlog, da se "Ljubljanski dnevnik" proglasi za uradno glasilo MLO je bil s o g l a s n o sprejet, s pooblastilom predsedniku, da se za leto 1954 krijejo potrebna sredstva iz rezerve proračuna MLO.

Ad 4.) PERSONALNE ZADEVE.

- - - - -

Na predlog tov. K o p i t a r Franc, predsednika Komisije za izvolitve in imenovanja so bili v komisijo za razpis mest upravnikov podjetij: "Elektro-medicina", "Fotomaterial", "Foto-Tivoli" in "Foto - kamera" imenovani odborniki:

1. D r a g a r Bogomir,
2. G a s p a r i č Jože in
3. K l a r i č Rudolf.

V komisijo za razpis mesta upravnika Kmetijskega posestva Zadobrova in obrtnega podjetja "Nova knjigoveznica" so bili izvoljeni odborniki mestnega zbora:

1. ing. M a r e n t i č Vera,
2. S i t a r Franc in
3. K r i s t a n Ivan.

V komisijo za pregled dela direktorja podjetja "Kurivopredaja" Ljubljana, Celovška c.34 so bili izvoljeni:

1. K o s t j u k o v s k i j Georgij,
2. D r a g a r Bogomir in
3. F o r t u n a Lojze

Vsi trije predlogi so bili s o g l a s n o sprejeti.

Tov. K o p i t a r Franc predlaga ,da se razreši tov. K l e m e n č i č Stanke,kot poslovedja "Modnega salona",ker se je isti združil s podjetjem "Modno krojaštvo".

Predlog je bil s o g l a s n o sprejet.

Dalje predlaga tov. K o p i t a r Franc,da se razreši dolžnosti upravnika oziroma poslovedij gospodarskih organizacij sledeči tovariši :

1. Gorenc Franc,kot upravnik Gostinskega podjetja "Stari Tišler",
2. Žabjek Jože,kot poslovedja "Nove knjigoveznice" .
3. Petrič Franjo, kot upravnik Kmetijskega posestva "Zadobrova".

Predlog je bil s o g l a s n o sprejet.

Tov. K o p i t a r Franc predlaga,da se razreši upravnik Študentskega naselja tov. Burja Rihard,radi upokojitve.Iz istega razloga naj se razreši tudi direktor XIII. gimnazije tov. T r o š t Franc.

Za upravnika Študentskega naselja predlaga tov. P a r d u b s k y Rajkota, za direktorja XIII. gimnazije pa tov. K o k a l j Miroslava.

Vsi gornji predlogi so bili soglasno sprejeti.

Tov. K o p i t a r Franc, predlaga da se razreši radi starostne upokojitve tov. M i l o s t Janko, upravnik Pogrebnege zavoda "Žale", na njegovo mesto pa imenuje tov. P r i s t o v Andrej.

Oba predloga sta s o g l a s n o sprejeta.

Tov. K o p i t a r predlaga,da se razreši dolžnosti upravnika Grajske restavracije v Ljubkjanim tov.D e ž a n Lojzeta.Razreši naj se na lastno prošnjo.

Predlog je s o g l a s n o sprejet.

Tov. Kopitar predlaga dalje, da se v sporazumu z delavskim svetom mizarske zadruge Ljubljana - Vič imenuje za upravnika te zadruge tov. G r e g o r i č Jože.

Predlog je s o g l a s n o sprejet.

Dalje predlaga, da se imenuje za upravnika Dispanzerja za žene tov. dr. T e k a v č i č Bogdan.

Predlog je s o g l a s n o sprejet.

Ker Komisija za razpis mesta direktorja podjetja "TOBUS" ni prejela nobenega predloga, predlaga Mestni ljudski odbor za direktorja tov. Ž a g a r Karla.

Predlog je s o g l a s n o sprejet.

Za upravnika Oblačilne in produktivne zadruga je predlagan tov. P o č i v a v š e k Jože.

Predlog je s o g l a s n o sprejet.

Za tajnika Obrtne zbornice za glavno mesto Ljubljana je predlagan tov. P a n j a n Jože.

Predlog je s o g l a s n o sprejet.

Tov. J e n k o Marijan predsednik Komisije za razpis mest direktorjav in poslovodij trgovskih podjetij, predlaga da se imenujejo:

- 1/ za direktorja Trgovskega podjetja "Dobrina" tov. L e d e r Stanislav,
- 2/ za direktorja Trgovskega podjetja "Golovec" tov. Tiler Janez
- 3/ za direktorja trgov. podjetja "Silva" tov. P u k e l j Rajka,
- 4/ za direktorja trg. podjetja "J a g o d a", tov. R a z b o r n i k Franc,
- 5/ za direktorja trg. podjetja "Galeb" tov. Ž v i p e l j Franc,
- 6/ za direktorja trg. podjetja "Cveta", tov. B a b n i k Nataša,
- 7/ za direktorja trg. podjetja "Tamar" tov. O d a k Ferdinand,
- 8/ za direktorja podjetja "Ajdoščina" tov. B l a ž i č Jože,
- 9/ za direktorja trg. podjetja "Šišnksi vrh" tov. K a r i s Julka,
- 10/ za direktorja trg. podjetja "Moda" tov. M a r u c e l j Marjan,
- 11/ za direktorja trg. podjetja blagovnica "Tromostovje" tov. N a ě d i ž a r Jože,
- 12/ za direktorja trg. podjetja "Steklenina", Ljubljana, tov. B e r i b a k Ivanka,
- 13/ za direktorja trg. podjetja "Novost" tov. K e r m e l j Ciril,
- 14/ za direktorja trg. podjetja "Tobak", tov. K o s m a č Jože,
- 15/ za direktorja trg. podjetja "Železničar" tov. B a r t o l Janez,

- 16/ za direktorja trg.podjetja "Izbira" tov. Š e f i c Pavle,
- 17/ za poslovedja samostojne trgovine "Češnja" tov. M o d r i j a n Ivan,
- 18/ za poslovedjo trgovine "Višnja" tov. K r a n j c Lado,
- 19/ za poslovedjo trgovine "Marellica" tov. N o v a k Jože,
- 20/ za poslovedjo trgovine "Breskev" tov. G r o s Stanko,
- 21/ za poslovedjo trgovine "Biserka", H a b i š Ivan,
- 22/ za poslovedjo trgovine "Perlän", tov. L e s a r Alojzija,
- 23/ za poslovedjo trgovine "Vrvarna" tov. S k o č i r Franjo,
- 24/ za poslovedjo trgovine "Pohišstvo" tov. P l e š k o Anton,
- 25/ za poslovedjo trgovine "Plavica" tov. P o g a č n i k Kristo,
- 26/ za poslovedjo trgovine "Karmin" tov. P a v l j e v e c Cveto,
- 27/ za poslovedjo trgovine "Pri nebotičniku", tov. S e m e Jože,
- 28/ za poslovedjo trgovine "Orient" tov. Z o r a n Ivan,
- 29/ za poslovedjo trgovine "Pri magistratu" tov. L o g a r Emil,
- 30/ za poslovedjo trgovine "Pri Livarju" tov. J a n u š Peter,
- 31/ za poslovedjo trgovine "Sora" tov. B a u e r Rudolf,
- 32/ za poslovedjo trgovine "Na Voglu", tov. P a r a v i n j a Dušan,
- 33/ za poslovedjo trgovine "Keramika" tov. B e r e t i č Boris,
- 34/ za poslovedjo trgovine "Veleblagovnica NA-MA" tov. M o č n i k Vlado,
- 35/ za poslovedjo trgovine "Tkanine" tov. B u k o v e c Lojze,

Vsi gornji predlogi so bili s o g l a s n o sprejeti.

Tov. Č a m e r n i k Franc, pojasni, da Komisija za razpis mesta upravnika OPZ čevljarjev, Ljubljana, ni prejela nobenega sprejemljivega predloga, radi tega Komisija predlaga, da določi upravnika Mestni ljudski odbor.

Predlog je s o g l a s n o sprejet.

Tov. Č a m e r n i k Franc poroča dalje, da^{je} Komisija za razpis mesta zpravnika "Moto- universal" odločila, da predlaga za upravnika tov. K o v a č i č Jožeta.

Predlog je s o g l a s n o sprejet.

Dalje je stavljen predkog, da se za poslovedjo Obrtne delavnice "Tapetništvo" imenuje tov. M a r i n k o Albin.

Predlog je s o g l a s n o sprejet.

Komisija za razpis mesta upravnika COPZ "Usnjeni izdelki" na razpisano mesto ni prejela nobene vloge, zato predlaga, da imenuje upravnika imenovane zadruge Mestni ljudski odbor.

Predlog je s o g l a s n o sprejet.

Tov. P o z a r š e k Franc, predlaga v imenu Komisije, da se za direktorja zastopniškega podjetja "KONIM" imenuje tov. C u n d e r Stane.

Predlog je s o g l a s n o sprejet.

Tov. P e č a n Brane predsednik Komisije za razpis mest upravnikov samostojnih gostišč predlaga, da se za spodaj navedena gostišča imenujejo:

- 1/ za upravnika samostojnega gostišča "Glince" tov. L i p o v e c Valentin,
- 2/ za upravnika samostojnega gostišča "Križišče" ,tov. R u s Rudolf,
- 3/ za upravnika samostojnega gostišča bufet "Šibenik",tov. R a d i l o v i č Ivan,
- 4/ za upravnika samostojnega gostišča "Krim" tov. M a r e n č e Stane,
- 5/ za upravnika samostojnega gostišča "Istra" ,tov. G o r e n c Franc,
- 6/ za upravnika samostojnega gostišča "Princ" ,tov. H o d e č e k Jože,
- 7/ za upravnika samostojnega gostišča bufet pod "Gradom" tov. V i d e r Rudolf,

Vsi gornji predlogi so s o g l a s n o sprejeti.

Tov. B e ž a n Miroslav, član Komisije za razpis mesta direktorja podjetja "Industrijski biro" predlaga, da se imenuje za direktorja tov. A m b r o ž i č Lado.

Predlog je s o g l a s n o sprejet.

Dalje poroča tov. B e ž a n Miroslav, da Komisija za razpis mesta direktorja podjetja "Učila" ni prejela nobenega predloga in radi tega predlaga Mestnemu ljudskemu odboru, da imenuje direktorja.

Predlog je s o g l a s n o sprejet.

S tem je dnevni red izčrpan in predsednik zaključi sejo.

Vodja zapisnika:
Šivic Silvo , l.r.

P r e d s e d n i k :
Dermastia dr. Marijan, l.r.

Overitelj zapisnika:
Zor Jože, l.r.
Čotar ing. Rado, l.r.

*Skupni 40. in 41. skupni seje
se 14. 9. 1954 v.*

Z A P I S N I K

=====

41. skupne seje mestnega zbora in zbora proizvajalcev Mestnega ljudskega odbora glavnega mesta Ljubljane, ki se je vršila v petek dne 10. septembra 1954 od 16.30 do 20.45 ure v klubskih prostorih Kresije, Ljubljana.

Predsednik Mestnega ljudskega odbora dr. Marijan Dermasta začne sejo, ki je bila sklicana na podlagi 89. člena Zakona o ljudskih odborih mest in mestnih občin.

Zapisnik seje vodi tov. Šivic Silvo, tajnik Mestnega ljudskega odbora.

Predsednik predlaga za overitelja zapisnika ljudska odbornika: Zor Jožeta in ing. Čotar Radota. Predlog je soglasno sprejet.

Seja je sklepčna, ker je od 70 odbornikov mestnega zbora prisotnih 47, od 60 odbornikov zbora proizvajalcev pa 37.

Izostanek so opravičili: Arko Nika, Avšič Jaka, Barlič Janez, Baucon Ljubo, Bebler dr. Damjana, Drakslar Marijana, Gorjanc Joško, Krajger Olga, Kumar Andrej, Lapajne ing. Oblak Sonja, Zadnik dr. Zvezda, Modic dr. Heli, Tepina ing. Marijan, Bizjak Karol, Ceglar Hinko, Di Batista Franc, Fortuna Lojze, Humar Jože, Kregar ing. Vinko, Matelič Lojze, Okretič Miroslav, Rožmanc Ivan, Sintič Božo, Smrekar Ludvik, Švab Janez, Udovič Leopold.

Izostanka niso opravičili: Bajuk - Sagadin Stanka, Keber Jože, Klarič Rudolf, Mazovec Lado, Suhadolc Anton, Žagar - Tomičevič Fani, Trtnik Tone, Vršnik Lojze, Zdešar Henrik, Brulc Stefan, Delač Ivan, Dragar Bogomir, Drnovšek Alojz, Gasparič Jože, Golob Roman, Pečar Franc, Povše Jože, Strojinc Franc in Vidmar Ivan.

Zapisnik 40. skupne seje in nadaljevanja 40. skupne seje mestnega zbora in zbora proizvajalcev MLO prečita tov. Š i v i c Silvo, tajnik MLO.

Tov. Š i v i c Silvo poroča, da je na podlagi poročila in razprave o obrtni politiki MLO in pripomb tov. Kardelja, sprejel Gospodarski svet MLO naslednja priporočila:

1. Za izboljšanje stanja obrtniških kapacitet je treba težiti k nadaljnemu razvijanju obstoječih socialističnih obratov ter ustanavljati nova obrtna podjetja, posebno pa organizirati čim več malih obrtnih obratov, ki bi z majhnimi investicijskimi sredstvi in možnostmi, ki obstojajo pripomogel k povečanju obrtnih kapacitet. Za ustanavljanje novih socialističnih obratov bo Mestni ljudski odbor zagotovil potrebna sredstva kot dotacije in kredite.

a) Da bi se uspešno razvijala socialistična obrt, je treba obratom, ki upravljajo z družbenimi sredstvi, omogočiti čim enostavnejši način obračuna obveznosti do skupnosti. Zato naj bi se uvedla pavšalna obdavčitev za vse manjše obrtne obrate, kar bo brez dvoma stimulatивно vplivalo na nadaljni razvoj malih socialističnih obrtnih obratov.

V ta namen naj Svet za gospodarstvo skupaj z Obrtno zbornico izdela konkreten predlog glede pavšalne obdavčitve, kakor tudi skupaj s predstavniki banke v pogledu poenostavitve finančnega in bančnega poslovanja manjših obrtnih obratov socialističnega sektorja.

b) Za uspešen razvoj socialističnih obratov je potrebno utrditi pravni in materialni položaj "mojstru - upravniku", ki vodi obrtni obrat ter poiskati tako obliko, ki bo stimulatивно vplivala in povečala prizadevnost mojstra obrtnika za uspešno rast socialističnega obrtništva.

c) Pri reorganizaciji državnih obrtnih mojstrov težiti in uveljavljati take principe, ki bodo omogočili nadaljni razvoj obrtništva v skladu z našimi družbenim razvojem, "mojstru - obrtniku" pa dati mesto, ki mu pripada.

d) Prav tako bi bilo potrebno skrbeti za razvoj malih obrtnih obratov, ki sicer ne uporabljajo družbenih osnovnih sredstev, pa imajo v svojem bistvu socialistično vsebino, ker dela v njih obrtnih sam in ne izkorišča tuje delovne sile.

2. Mislamo, da bi obstoječi socialistični obrati morali postati iniciatorji in organizatorji novih socialističnih obratov. Uveljavljati se mora tendenca za širjenje mreže obrtnih obratov.

K uspešnemu razvoju novo organiziranih obrtnih obratov bi zlasti lahko pripomogla že obstoječa obrtna in industrijska podjetja s svojimi kvalificiranimi kadri. Ti kadri naj bi prevzeli vodstvo novih obrtnih obratov.

Prav tako naj bi že obstoječi obrtni obrati in industrijska podjetja sprostila kvalificirano delovno silo na vseh tistih mestih, kjer bi jo bilo mogoče namestiti s priučeno delovno silo.

Mnenja smo tudi, da se zlasti uslužnostna podjetja vse premalo poslužujejo zaposlitve žena na sploh, zlasti pa z delom na domu.

3. Svet za gospodarstvo mora v zvezi z konkretizacijo politike MLO za nadaljni razvoj obrtništva izdelati predlog plana za ustanovitev novih obrtnih obratov socialističnega sektorja, še posebej v deficitarnih strokah za dobo dveh let.

4. Posebno skrb je treba posvetiti vprašanju specializacije obrtniškega naraščaja.

5. S pravilno politiko strokovnega šolstva zagotoviti dotok mladine zlasti v deficitarne stroke. V zvezi s tem je treba:

a) ustanoviti strokovne šole deficitarnih strok in zagotoviti pred vsem dotok naraščaja iz podeželja;

b) pri sprejemanju^V domove in pri podeljevanju štipendij je treba dati prednost onim, ki se prijavljajo za uk v deficitne stroke,

c) da MLO izda odločbo o obveznem številu vajencev tudi za srednje industrijska podjetja,

6. Do Obrtnih nabavno- prodajnih zadrug mora MLO voditi tako politiko, da bodo te zadruge postale organizacije z socialistično vsebino, ne pa organizacije manjšega dela močnejših obrtnikov za izkoriščanje malega obrtnika. ONPZ ne morejo biti organizacije za krepitev kapitalistično monopolističnih tendenc, temveč svobodne organizacije za pomoč in napredek malega obrtnika.

Kjerkoli bi se v ONPZ opazile izkoriščevalske tendence je treba najodločnejše interviniirati in uporabiti vsa zakonita sredstva.

V ONPZ naj bi se vključile tudi gospodarske organizacije socialističnega sektorja.

7. Pri sprovajanju davčne politike naj se diferencira obrtnika-mojstra, ki dela sam brez tuje delovne sile in upošteva oljašave pri onih, katerih vajenci so uspešno položili strokovni pomočniški izpit.

8. Mestna Obrtna zbornica naj bi organizirala za svoje člane gospodarsko posvetovalnico s servisno knjigovodsko službo. To bi razbremenilo zlasti manjše obrtne obrate administrativnega dela.

Predsednik da oba zapisnika in priporočilo Sveta za gospodarstvo na glasovanje, skupno obema zboroma.

Soglasno sprejeto.

Pred prehodom na dnevni red predsednik zapriseže novo izvoljenega ljudskega odbornika ing. K l e m e n č i č Ivota, ki položi in podpiše prisego.

Predsednik prosi poročevalca mandatno imunitetne komisije, da v smislu sklepa zadnje seje poda poročilo o odsotnosti ljudskih odbornikov na sejah Mestnega ljudskega odbora.

Poročilo poda tov. H r i b a r Jože, član mandatno imunitetne komisije mestnega zbora in sicer za oba zbora za odsotno od 1. maja 1954 dalje. Po poročilu oba zbora skleneta, naj mandatno imunitetna komisija napravi analizo odsotnosti in na eni prihodnjih sej poroča o najbolj izrazitih primerih izostajanja od sej. Na podlagi tega poročila naj potem zbori volivcev razpravljajo o eventuelnem odvzemu mandata svojim odbornikom.

Predsednik predlaga naslednji

d n e v n i r e d:

- 1.) Razprava in sklepanje o polletni realizaciji in rebalansu družbenega plana za leto 1954.
- 2.) Razprava in sklepanje o predlogu za odobritev davčnih lestvic za odmero dohodnine po II.obliki za leto 1954.

- 3.) Razprava in sklepanje o predlogu, da se "Ljubljanski dnevnik" proglasi za službeno glasilo Mestnega ljudskega odbora.
- 4.) Personalne zadeve.

Predsednik da predlog dnevnega reda v razpravo.

K r i s t a n Ivan:

Predlagam obema zboroma, da se v okviru rebalansa družbenega plana obravnava še poročilo Komisije za investicije o pripravah za razširitev gradbene dejavnosti na področju mesta Ljubljane spričo predvidenja povečanja investicijske dejavnosti v letu 1955. Po mojem mnenju je to važno področje, ki bi ga bilo treba razpravljati. Pred nami je bojazen, da v letošnjem letu ne bomo mogli realizirati 800,000.000.- investicij in radi tega bi želel, da se obravnava to poročilo in da iz tega povzamemo gotove zaključke. Poročilo ste vsi prejeli v tiskani obliki.

D e r m a s t i a dr.Marjan:

K temu predlogu bi imel pripombo v tem, da smo sklenili, da se nobena stvar ne bo razpravljala preje, predno ne bodo odborniki prejeli razmnožen material. Smatram, da je ta stvar toliko važna, da bi bilo treba poročilo pregledati in šele potem preiti na diskusijo. Drugič pa moram ugotoviti, da ljudski odborniki tega materiala niso prejeli. Radi tega prosim tovariša Kristana, kot predsednika Komisije za investicije, da to stvar vzame na znanje.

K r i s t a n Ivan:

Želel bi pojasniti, da nismo imeli časa preje dostaviti materiala, ampak je bil isti dostavljen ljudskim odbornikom šele danes dopoldan. Ker pa je stvar važna in nujna bi prosil, da se vkljub vsemu o stvari že danes razpravlja.

D e r m a s t i a dr.Marijan:

Predlagam, da se ta točka ne vzame na ~~tož~~ dnevni red že iz tega razloga, da se ustvari red v skupni hiši.

Predsednik da prvo na glasovanje predlog dnevnega reda, kot so ga prejeli odborniki, nato pa še dnevni red z dodatnim predlogom tov.Kristan Ivana.

Prvi predlog je bil sprejet z večino glasov (eden proti

Ad 1.) RAZPRAVA IN SKLEPANJE O POLLETNI REALIZACIJI
IN REBALANSU DRUŽBENEGA PLANA ZA LETO 1954.

D e r m a s t i a dr.Marijan uvodoma poroča:

Iz pregleda, ki smo ga napravili dosedaj o zbora volilcev izhaja, da 12 volilnih enot še ni imelo zbora volilcev. Od ostalih⁶⁹ volilnih enot, za katere vemo, daso imele zbore volilcev pa še nismo prejeli zapisnikov. Vemo, da se je več zborov volilcev šrilo šele včeraj in je radi tega razumljivo, da smo danes do 12 ure prejeli vsega skupaj 31 zapisnikov. Po naši evidenci vidimo, da zbor volilcev še niso imele sledeče volilne enote: 4,10,23,35, 37,48,62,66,67,68 in 70. Toliko bi želel pojasniti tovarišem odbornikom v informacijo.

Naknadno se ugotovi, da se je zbor volilcev v 10. volilni enoti vršil včeraj, t.j. 9.t.m., 4.volilna enota pa je imela zbor volilcev skupno s 3.volilno enoto.

Predsednik otvori razpravo o poročilu o polletni realizaciji in rebalansu družbenega plana za leto 1954.

Č o t a r ing.Rado:

Tovarišice in tovariši odborniki!

O polletni realizaciji in rebalansu družbenega plana za leto 1954 sta mestni zbor in zbor proizvajalcev že razpravljala na svoji 40.skupni seji, dne 20.avgusta t.l. Na tej seji je dal v

imenu komisije za družbeni plan kratko poročilo tov. Matelič Lojze, podrobno pa so o tem razpravljali tudi predstavniki poslovalnih svetov.

Ker so o rebalansu plana na svojih zadnjih sestankih razpravljali tudi zbori volilcev, dajem v imenu Komisije za družbeni plan še naslednja pojasnila:

Iz zapisnikov zbora volilcev, katerih je skupščinska pisarna prejela do danes nekaj nad polovico, je razvidno, da volivci pravzaprav niso dali nikakih konkretnih predlogov za spremembo plana investicij in proračuna za leto 1954 ter so s tem potrdili, da se v načelu strinjajo s predloženim rebalansom in dodatnim planom. Na več pripomb zbora volilcev različnih volilnih enot, kot je n.pr. vprašanje investicij Magistrata in Kresije, vprašanje električne cestne železnice, od kod izvirajo visoki dobički nekaterih podjetij in podobno ne mislim govoriti, ker so bila tozadevna pojasnila dana tako v referatu tako v referatu tov. Mateliča, v dnevnem časopisju, kot tudi pojasnjena na tiskovni konferenci predsednika MLO Ljubljana.

Na mnogih sestankih so bile stavljene pripombe o ureditvi električnega omrežja in oskrbe mesta z električno energijo. Da se obstoječe stanje izboljša je podjetje "Elektro-Ljubljana" mesto dobilo v letu 1954 naslednja sredstva:

30,5 milj. od MLO Ljubljana in
100,- " od IRS, oboje kot kredit ter v predlogu - sklada za kreditiranje v gospodarstvu - je predvidena vsota 73, milijonov kot nadaljnji kredit za iste namene.

Z ozirom na trenutno razpoložljiva sredstva tega sklada, ki znašajo še 164,000.000.- je priporočljivo, da bi podjetju "Elektro-Ljubljana" odobrili polni znesek, t.j. 73,000.000.- dinarjev.

S to sumo bi znašala vsa sredstva za ureditev električnega omrežja in oskrbe z električnim tokom 203,5 milijonov, s čemer bi "Elektro-Ljubljana" tudi izčrpal svoje razpoložljive kapacitete in možnosti nabave opreme do konca tega leta.

Zbori volilcev so nadalje razpravljali o vprašanju stanovanj, o ureditvi nasadov, o problemih in potrebah novih šol in

šolskih poslopij, kot o njihovem vzdrževanju, o otroških vrtcih, o cestah in njihovem vzdrževanju, dalje o kanalizaciji in vodovodu, o telefonskih govorilnicah v mestu in o potrebi telefonske centrale v Polju, o kulturno prosvetnih ustanovah, o potrebah dotacij za "Partizana", "Svobodi" in fizkulturnim sportnim organizacijam, o izgradnji velesejma v Ljubljani, o potrebi javnega zimskega kopališča, o ureditvi živilskega trga v Spodnji Šiški, o dokončni ureditvi mestnih blokov, itd. - skratka, razpravljali so o potrebah in o vprašanjih poedinih terenov. Iz kratke analiza poslanih poročil, za temeljito obdelavo ni potrebnega časa na razpolago, se vidi, da so to le drobna vprašanja, ki v bistvu ne tangirajo predloženi rebalans plana za leto 1954. Smatram za potrebno naglasiti, da bodo morali poedini sveti ves elaborat na svojih sejah podrobno obravnavati in dati potrebna navodila prizadetim ustanovam in zavodom, za predlagana dela pa, ki se v tem letu ne morejo izvršiti ker zato nimajo potrebno tehnično dokumentacijo, da ta dela predlagajo za plan v letu 1955.

Ker bodo verjetno poedini člani svetov dali še po drobna tolmačenja za svoj delokrog, bi jaz s tem končal s predlogom, da se predloženi rebalans za leto 1954 sprejme.

P e r n u š Anka:

Večina zborov volivcev je iznesla predlog, naj se dodele dotacije društvom "Svoboda", to pred vsem trije bežigrajski tereni, ki nameravajo graditi kulturno prosvetni dom. Samo društvo "Svoboda" za Bežigradom nima niti toliko sredstev, da bi lahko dalo v izdelavo načrte. Tudi društvo "Partizan" Trnovo prosi za dodatno dotacijo 1 milijon dinarjev za popravilo in ureditev doma, kajti že dodeljenih 2 milijona dinarjev ne zadostuje. Razen tega je bilo na zboru volivcev mojega terena govora o telefonskih govorilnicah. Pregledali smo predlog, kje bodo postavljene. Iznešen je bil predlog naj bi se ena telefonska govorilnica postavila na mestu kjer je Institut elektrovez. Govorjeno je bilo tudi o nujni gradnji šole pri Litostroju. Prizadeti teren prosi, da se mu iz rebalansa odobri vsota 500.000.- din za izdelavo načrtov gimnazije pri Litostroju. Situacija je taka, da se je letos v bežigrajsko gimnazijo vpisalo preko 2.000 dijakov, dočim je kapaciteta v najboljšem primeru 1500 do 1600.

Zraven tega vemo, da se ravno v tem predlu veliko zida in bo tudi mladine vedno več. Predlagam, da z ozirom na povedano odobrimo iz rebalansa potrebna sredstva za izdelavo načrtov gimnazije.

N e b e c Franc:

Predlog, ki ga je iznesla tov. Pernuševa glede gimnazije za Litostrojem bi podprl, ker smo že lani sprejeli sklep, da bomo ob prvi priliki pričeli z gradnjo gimnazije v tem predelu mesta. Vem, da letos to ni bilo mogoče. Potrebno pa je zasigurati sredstva, da napravimo vsaj načrte. Pametni bi bilo, da k izdelavi načrtov, kajti znano nam je, da letos gotovih del nismo mogli pričeti samo iz tega razloga, ker nismo imeli izdelanih načrtov. Nujnost gradnje gimnazije za Litostrojem je odveč utemeljevati, z ozirom na porast prebivalstva. Vemo, da bo gradnja gimnazije trajala delj časa kot gradnja bodočih stanovanjskih objektov, vsled česar bo potrebno zadevo rešiti že sedaj. Podprl bi torej ponovno predlog tov. Pernuševe, da damo iz rebalansa v ta namen 500.000.- din.

K r i s t a n Ivan:

Na 16. volilni enoti t.j. na terenu Ajdovščina, kjer je gradbena dejavnost zelo velika je bilo postavljeno pereče vprašanje otroških igrišč. Naprosili so me, da bi iznesel interpretacijo na Mestni ljudski odbor, da bi se na tem področju našla rešitev za ustanovitev nekega otroškega igrišča. Tu gre za 15. in 16. volilno enoto v skupnem merilu, torej za predel Ljubljane, ki je najbolj gosto naseljen. Predlagali so naj bi se tako otroško igrišče uredilo za luteransko cerkvijo. Mislim, da je predlog volivcev umesten in prosim, da se odobri v ta namen gotova sredstva za ureditev tega igrišča.

V r h u n c Viljem:

V 21. volilni enoti se je ne samo na zadnjem zboru, ampak že dve leti nazaj postavljalo vprašanje nove tržnice v Šiški. Predlagam, da se pristopi k delu, ker sedanja tržnica dejansko ne odgovarja, naselja pa se stalno širijo. Dalje predlagajo naj Mestni ljudski odbor misli na vzpostavitev novih poslovnih lokalov v okolici blokov. Zbori volivcev so dalje odločno postavili naj se

skuša čim preje rešiti vprašanje dokončne ureditve blokov. V ta namen je bila sicer določena svota 25 milijonov dinarjev, vendar sredstva ne bodo zadostovala.

Podprl bi tudi predlog tov. Pernuševe glede dotacije društvu "Svoboda" za Bežigradom. Na teh terenih imamo namreč preko 17.000 prebivalcev, ki nimajo nobene možnosti kulturnega izživljanja. Tu obstoja še poseben problem sezonskih delavcev, ki stanujejo v barakah, ki nimajo v prostem času nobene možnosti za kulturno prosvetno delo. Na zborih volivcev prizadetih volilnih enot se o tem problemu stalno razpravlja.

Dalje predlaga, da se društvu "Svoboda" Bežigrad v okviru rebalansa da podporo za nadaljni obstoj, ker je v zelo težavnem položaju. Dalje predlagam, da se v letošnjem letu, v kolikor niso še izdelani načrti za dokončno ureditev Linhartove ceste, to cesto temeljito popravi. Tu ni nobenega javnega prometnega sredstva, zato naj se prebivalcem omogoči vsaj dobra prometna cesta. Na tej cesti je trenutno ogromno prahu in v slabem vremenu je cesta zelo blatna.

Mimogrede bi omenil naj svet za komunalne in gradbene zadeve ugotovi kaj se dogaja med Linhartovo in Vilharjevo cesto. V ta predel se je navozilo ogromno smeti, ki okužujejo celo okolico. Poleg tega so tu nastali razni brlogi v pravem pomenu besede, kar je potrebno energično preprečiti.

Opozoril bi, da je zbor volivcev terena Litostroj tudi zahteval, da ulice okrog Litostroja dobe svoje ime, ker do sedaj sta imenovani samo dve ulici. Predloge za imena teh ulic bi stavila Socialistična zveza delovnih ljudi na tem terenu.

K o v a č i č Leo:

Dal bi tri konkretne predloge:

Predlog tov. Pernuševe glede kulturno - prosvetnega doma za Bežigradom bi podprl. Ta predle mesta se razvija proti severu. Od kar se je pričel graditi ~~sa~~ grade samo stanovanja. Manjkajo trgovine, kulturno-prosvetni objekti itd., zato je pametno, da se s tem kulturno-prosvetnim centrom prične, sicer se bo ta predel mesta znašel pred dejstvom, da nebo mogel živeti tako, kot se spodobi človeku. Predlagam, da se odobri v ta namen vsota najmanj 200.000.- din, da se lahko prične z načrti in drugimi pripravljalnimi deli, drugo leto pa naj se prične graditi.

Mi vemo, da naša doraščajoča mladina nima niti enega pravega odprtega zabavišča, kot jih imajo v vseh večjih mestih. Predvideno je bilo, da se bo tako odprto zabavišče napravilo v Tivoliju. Za to stvar so načrti in kalkulacije že pripravljeni. Za začetna dela bi rabili mala sredstva, to pred vsem sredstva, da se prične z zemeljskimi deli. Konkretno bi potrebovali 2 milijona dinarjev.

Tretja stvar, ki jo je potrebno rešiti v okviru rebalansa je vprašanje stavb, zgrajenih po vojni, ktere pa še niso dokončane. Konkreten primer so bloki v Šentvidu, ki nimajo niti kopalnic, niti štedilnikov. Mislim, da je dograditev teh blokov nujno potrebna. V ta namen bi bila potrebna vsota 1 milijon dinarjev, ki bi morda zadostovala. Povedal bom še, kjer bi se ta sredstva dobila. V sredstvih predvidenih za stanovanjsko politiko je predvideno za ureditev komunalnih naprav v bodočih stanovanjskih naseljih 10 milijonov dinarjev. Mislim, da če gre za bodoča stanovanjska naselja, dejansko ne rabimo sredstev že sedaj. En milijon bi se torej dal dobiti iz tega naslova. Nadaljna sredstva bi se dala dobiti iz 15. točke Sveta za gradbene in komunalne zadeve, kjer je predvidenih 5 milijonov za ureditev sprehajalne poti na Urh. Kakor mi je znano bo lahko potekala pot preko celega Golovca in ne vem če je nujno, da se vseh 5 milijonov že takoj porabi za ta namen.

B o b n a r Stane:

Na terenu Polje so postavili vprašanje izgradnje telefonske centrale. Že večkrat je bilo govora o tej centrali, toda do centrale še nismo prišli, ker za to ni bilo potrebnih kreditov. Predlagam, da odborniki osvoje ta predlog in prosim, da izglasujejo kredit za to centralo.

Po drugih vprašanjih so se volivci v glavnem strinjali s predlogom rebalansa družbenega plana za II. polletje.

M a r t i n š e k Tone:

Smatram, da je razprava o tem neplodna. Čw bomo začeli govoriti o vsem tem kar so predlagali volivci na poedinih zborih volivcev lahko razpravljamo še en teden. Predlagam, da bi posamezni sveti zbrali podatke iz svojega področja, na kar bomo šele videli in sklepali, kaj bomo gradili - ali šole, ali bolnice itd. Dalje predlagam, da se na današnjem zasedanju vodi samo razpravo o načelni politiki ne pa o politiki posameznih volilnih enot. Vsi zapisniki

so zbrani v skupščinski pisarni od kjer bodo dobili posamezni sveti podatke, na kar bomo naprej govorili.

Č a m e r n i k Franc:

Dal bi nekaj predlogov na splošno glede "Svobod". Naše društvo je zelo aktivno, pravi pa, da nimajo sredstev niti za redno vzdrževanje, kajti članačina je zelo majhna. Ko je bil pred dnevi sestanek društva in so sprejemali plan dela za to sezono so člani iznesli, da bodo šli spet na linijo, da bodo dali na repertoar take igre, ki bodo več nesle (n.pr. Mežnarjevo Liziko). Pravijo da ne morejo predvajati iger, ki ne bodo nesle. Mislim, da je to političen moment, o katerem je potrebno, da Mestni ljudski odbor razpravlja. Mestni ljudski odbor naj da tem društvom neke dotacije, da^{ne} bodo ta društva šla na linijo predvajanja nam nasprotnih iger.

Omenil bi še pereč problem nove šole na Vrhovcih. Pravijo, da so bo šola pričela graditi drugo leto. Otroci hodijo uro daleč v šolo, organizirati nismo mogli niti enega otroškega vrtca. Tudi predšolski otroci bodo morali zapustiti vrtec doma "Malči Beličeve" ter bodo tudi v ta namen potrebna neka sredstva

T u m a Ostoja:

Pred vsem mislim je potrebno dati razpravi pravo smer. Že zadnjič, ko smo razpravljali o družbenem planu smo rekli, da če kdo predlaga novo postavko, mora povedati, od kod naj se vzamejo sredstva na račun te. To kar velja za nas odbornike, naj velja tudi za zборе ~~proizva~~ volilcev.

Glede samih komunalnih zadev bi dal sledeče pojasnilo: Iz zapisnikov zborov volivcev sledi, da so večinoma zasledovali lokal patriotske težnje. Veliko pa je tudi stvari, ki se tičejo celega mesta. Zlasti veliko je bilo pripomb, češ, da imamo premalo zaprtih kopališč. Na Svetu za komunalne zadeve pa sem dobil podatke o posečanju teh kopališč in ugotovil, da je teh kopališč celo dva=krat preveč. Napravljena je bila polletna bilanca, ki je ugotovila, da je kapaciteta zaprtih kopališč 90.000, t.j. za celo leto 180.000 ljudi. Izkoriščeno pa je bilo v poleta 40.023 to se pravi niti 45%. Mislim, da je kulturno poslanstvo naših odbornikov to, da pravijo svojim volivcem, "poglejte se umit, šele potem zahtevajte kopališče".

V rebalansu so vse stvari že točno navedene. Nešteto pa je predlogov zborov volivcev, ki n.pr. zahtevajo telefinske govorilnice, tam kjer so že po rebalansu določene. To se pravi, da se odborniki ne zanimajo dovolj za material, ki jim je dostavljen v študij in o katerem se razpravlja na Mestnem ljudskem odboru.

Glede predlogov za nove investicije velja načelo; kje vzeti in kaj narediti? Pred vsem soglašam z vsemi diskutanti, da je potrebno dobiti sredstva za izdelavo načrtov in pripravljalna dela.

Na zborih volivcev so bili iznešeni tudi predlogi, na katere sploh nima smisla odgovarjati. N.pr. tu je kup smeti, ki jih je potrebno odpeljati, tam je kanal, ki ga je potrebno zasuti itd. To so stvari, ki spadajo v kompetenco uprave cest, javne razsvetljave itd. Kar je konkretnih predlogov smo jih sicer zbrali in odstopili v nadaljno poslovanje prizadetim ustanovam.

Dalje imam konkreten predlog glede 10 milijonov namenjenih za komunalne naprave bodočih stanovanjskih naselij. Brezpogojno je treba, da preje uredimo komunikacije in vodovod, ker s tem znatno pocenimo gradnjo. Priznam, da pa je verjetno vsota 10 milijonov previsoka v ta namen in se letos ne bo mogla poročiti. Zato predlagam z ozirom na izredno priliko, ki se je pojavila, da odstopimo del te vsote za nabavo 2000 m kabla, ki smo ga dobili po zelo primerni ceni 300.- din za m² = m. Pametno bi bilo, da ta kabel nabavimo, za kar rabimo okrog 2 milijona dinarjev. Isto tako bi iz teh sredstev nabavili že rabljen pol tovorni avto za eno od naših ~~ustanov~~ podjetij in to avtomobil z lestvo, ki bi služil vzdrževanju omrežja in da bi se obrambni prostor javne razsvetljave razširil. Tako bi iz tega predvidenega zneska vzeli še 2,5 milijonov za opremo komunalnih naprav.

Naslednja stvar, ki je tudi predvidena v proračunu je letno telovadišče v Tivoliju. Kakor pa je razvidno iz novega urbanističnega načrta je mišljena in predvidena razširitev kopališča Ilirije in nima smisla, da damo 1 milijon dinarjev za to telovadišče, ampak dajmo raje ta milijon kot dotacijo društvo "Enotnost" za gradnjo skakalnice, to bo trajna naprava, ki bo omogočila ljubljčanom športno udejstvovanje v neposredni bližini.

P e č a v e r Albina:

Naš zbor volivcev, ki je bil preložen radi prekinitve električnega toka je pred vsem povdarjal, da se strinja s tem, da se mesto tako olepšava, vendar s pripombo, da pa se premalo da v ta predel mesta finančnih sredstev. Pred vsem bi povdarila tole: Vidimo rekonstrukcije cest po vseh predelih mesta, le za južni predel ni sredstev. Konkretno: Pokopališka cesta je v območju 8 tovarn iz Most, poleg tega jo uporabljajo tudi avtomobili Splošnega stavbnega podjetja "Tehnika", ki tod prevažajo pesek itd. Po njej pa hodijo tudi vsi pasanti in okrog 500 otrok. Cesta je zelo prašnja in razrita in je skrajni čas, da se uredi. Vsi smo bili začudeni nad tem, katere ceste smatra Svet za gradbene in komunalne zadeve za najbolj nujne popravil. Radi slabih higijenskih prilik na tem terenu predlagam, da se to cesto, če že ne dokončno rekostruira, pa vsaj začasno površinsko uredi.

Velike težave ima naš teren tudi vsled pomanjkanja električnega toka. Pravega zagotovila, da bomo imeli že letos boljši tok ~~niam~~ nimamo. Vsi vsemo, da imamo tako slab tok radi preobremenitve, ki je v tem predelu, kjer je veliko tovarn.

Kar je tovariš Tuma ing. Ostoj povedal glede cest se mi zdi, da je težko reči, katere ceste so bolj potrebne nujnega popravila in katere ne. N.pr. Ižanska cesta je menda v primeri z navedeno Pokopališko cesto manj nujna popravila. Upam, da bo v prihodnjem družbenem planu zapopadeno tudi popravilo te ceste. Isto velja za šolo.

Še eno stvar bi rada omenila. Pri lesenem mostu v Mostah je predvidena gradnja ograje. Želja volivcev je, da se tu zgradi tudi trafika in avtopostajališče, ker so tu potniki izpostavljeni vsem vremenskim neprilikam. Avtopostajališče je torej nujno, ker je ogromno potnikov, ki se vozijo še dalje v Polje.

V r h o v e c Stane:

Tovariš predsednik je rekel, da je do sedaj na področju mesta bilo oddržanih $\frac{3}{4}$ zborov volivcev od teh $\frac{3}{4}$ zborov smo prejeli zapisnikov samo od $\frac{1}{3}$. Mi pa smo razpravljali o tem, da obravnavajo rebelans družbenega plana tudi zbori volivcev, ker bodo morda stavljeni kaki umestni predlogi za spremembo. Mislim, da ugotovitev, ki jo je podal tov. ing. Čotar v uvodu te razprave, da zbori volivcev

niso ničesar bistvenega predlagali ne drži. Mi smo šli z predlogom rebalansa pred zboro volivcev prav zato, da podajo svoja mnenja, zato ne moremo sklepati, ker vseh zapisnikov še nimamo zbranih.

Načeloma bi dejal, da se ne strinjam s Svetom za prosveto ne strinjam glede gradnje šol. Na naših sejah ljudskega odbora smo rekli, da se bodo letos gradile tri šole, vidimo pa, da se h gradnji vkljub odobrenim sredstvom še vedno ni pristopilo. Prav je zato, da mi že sedaj napravimo načrte in pripravljalna dela za prihodnje leto, čim pa bo gradbena sezona možna, pa takoj pričnemo z delom.

D e r m a s t i a Mara:

V rebalansu je Svet za gospodarstvo vrnil 2 milijona dinarjev za predvideno izdelavo načrtov za centralno pekarno. Tu pa je Svet za gospodarstvo pozabil na načrte za izgradnjo dveh hptelov v Ljubljani. Vedno pravimo kako je ta problem kritičen, zato predlagam, da bi se iz sredstev, ki so predvideni za izgradnjo Ižanske ceste odvzelo 2 milijona za načrte za izgradnjo hotelov. Ta predlog utemeljujem s tem, da teh 12,5 milijonov din ne bo moglo biti potrošenih, ker je cesta od Dolenjskega mostu do Škofljice zaprta in gre ves promet po Ižanski cesti. Torej se ta denar ne bo iztrošil.

Na moji volilni enoti je bil iznešen predlog naj se popravi tudi Poljanski nasip, kjer se tako pravi, da volivci ne morejo imeti preko dneva odprtih oken. Svet za gradbene in komunalne zadeve pravi, da se Poljanski nasip ne more urediti, ker še niso izdelani načrti. Predlagam, da se iz sredstev Ižanske ceste oddvoji znesek 100.000.- din za izdelavo načrtov za rekonstrukcijo Poljanskega nasipa.

Dr. D u l a r Marijan:

V Ljubljani je precejšen predel, kjer prebiva 3.000 volivcev. To je Stari Vodmat. V tem predelu je situacija taka, da pravzaprav ta predel nima nobene kanalizacije. Situacija je tako težka, da razpadajo hiše, ker se dviga goba. V deževju je vse pod vodo. Zato bi bilo prav - morda ne letos, da se od kreditov predvidenih za bodočo izgradnjo odvzame del in ga nameni za ureditev Bohoričeve in Bolgarske ulice. Mislim, da bo nujno potrebno v rebalansu sploh malo več misliti na kanalizacijo. Za

kanalizacijo je skupno predvidenih samo 6 milijonov dinarjev. Res je, da ni operative in mestna podjetja ne zmorejo vsega dela. Toda potrebno je, da se vspostavi operativa, da bomo denar lahko uporabili. Volivci predlagajo, da se bi popravila tudi Holcapljeva in Korytkova ulica, ki sta še edini neasfaltirani s čemer bi se pomagalo tudi klinikam, ki so v neposredni bližini, na drugi strani pa odpravil prah, ki zastira celo območje.

Glede javnih kopališč bi dal tole pojasnilo. V Ljubljani je res 7 kopališč, ki imajo skupno 23 kadi in 78 prh. Če upoštevamo, da ima 27.000 stanovanj v Ljubljani samo 6.650 kopalnic pridemo do spoznanja, da smo v tem oziru prav na nizki stopnji. To akcijo za zgraditev novih kopališč v Ljubljani, na vsak način podpreti. Ne rečem, da mora biti to ravno letos, a v bodoče je to nujno.

B e l i č Viktor:

V rebalansu družbenega plana je predviden večji znesek za državna posestva. V naši volilni enoti so predlagali, naj se da večja podpora zadrugi malih gospodarjev, ki zajema vsa mala gospodarstva.

Lani je bilo razpisano Mestno posojilo, ki naj bi se uporabilo za gradnjo stanovanjskih hiš. Med drugim je bila predvidena iz tega posojila tudi gradnja stanovanjske hiše na vogali Prešernove in Veselove ulice. Letos vidimo, da se ta zgradba ne gradi, gradi pa se vse na periferiji Ljubljane. S tako politiko je potrebno prenehati. Prvo zazidajmo mesto, kjer so že urejene komunikacije, potem šele pojdimo na polje.

10 milijonov je predvidenih za ureditev komunalnih naprav naselij, ki še niso zgrajena. Imamo pa kup že zgrajenih naselij, ki sploh nimajo kanalizacije. Naj se izloči del teh sredstev za ta že zgrajena **naselja**. Dotacija za ureditev Magistrata in Kresije je previsoka. Predvideno je, da bo Mestni ljudski odbor Ljubljana dobil na razpolago prostore Skupščine LRS, čim se ta izseli v nove prostore, zato je negospodarsko, da vlagamo tolikšna sredstva v staro zgradbo. Za prvo etapo je predvidenih 15 milijonov dinarjev, za drugo etapo bo verjetno potrebnih spet nadaljnjih 15 milijonov. Dajmo še nekaj zraven, pa imamo lahko že novo stavbo, stara zgradba na Magistratu pa naj se porabi za muzej.

P o z a r š e k F r a n c :

Na našem zboru volivcev je bilo sproženo vprašanje glede predelave raznih dvoran v stanovanje. Volivci smatrajo tako predelavo za negospodarsko. Kot vem se je mnogo govorilo tudi na naših sejah ljudskega odbora, da so dvorane nujno potrebne in ne vem kako pride do tega, da na enkrat že obstoječe preurejamo za stanovanja.

V rebalansu družbenega plana je predvideno, da se gradi na Bokalcah lesena kuhinja v vrednosti 5,5 milijonov dinarjev. Zdi se mi da lesena kuhinja ni primerna, poleg tega pa so vsi provizoriji po navadi dragi in negospodarski.

Če pogledaš rebalans družbenega plana se mi zdi, da se nekako usmerja samo na center. So pa govoti predeli mesta, kjer so nekatere stvari nujno potrebne popravila, bolj kakor v centru. Smatram, da merodajni organi na Svetu za gradbene in komunalne zadeve premalo poznajo potrebe na periferiji, ki so kot povedano šestokrat večje kot v centru. Poglejmo samo razne domove v centru, ki se jim dajejo precejšnje vsote, kot dotacije. N.pr. Svobodam, tudi kino Vič je dobil lani 5 milijonov dinarjev, ki jih ni izkoristil, nato nadaljnjih 20 milijonov in spet 16 milijonov. Prav je, da v te namene dajemo dotacije, toda dajmo jih toliko, v kolikor jih ti lahko porabijo, ne pa da enim damo preveč drugim pa nič. Konkretno nima Partizan Štepanja vas niti garderobe niti stranišč, pa se v kljub temu ničesar ne ukrene. Sedaj je dobil 500.000.- din Socialistična zveza je dobila 630.000.- in s tem skupnim denarjem bi lahko že nekaj pričeli. Hoteli smo, da se ta sredstva združijo, toda na MLO so nam izjavili, da se morajo sredstva uporabiti v gotov namen in da jih ne smemo združiti, dočim je bil sklep zbora volivcev, da se sredstva združijo, kar bi bilo edino gospodarsko. Prosimo, da se nam da tozadevno odobritev. Ponovno pa povdarjam, da se na periferiji vse premalo gradi.

Čudno vprašanje dobiš od Uprave cest. Za Litijsko cesto smo že večkrat prosili, naj si Uprava cest isto ogleda, vendar ta pravi, da je zadevo že sporočila na MLO od kjer pa ne dobi odgovora. Na tej stvari se torej ni pokrenilo ničesar, na drugi strani pa se grade in popravljajo ceste, ki so manj potrebne. Ne razumem zakaj se ceste na periferiji zapostavljajo. Pomislimo samo koliko škode utrpí zaradi slabih cest naš avtopark.

K r e s e Leopold:

Mislim, da se temu rebalansu res ne more očitati, da se orientira na center, saj so vse šole in kanalizacija usmerjene na periferijo. Očitek je zato pregrob. Kar pa se tiče rekonstrukcije naših cest, moramo reševati to v okviru celega našega gospodarstva. Če že imaš določen znesek in določeno operativno je potrebno najprvo pristopiti k granji onih cest, ki so največjega gospodarskega pomena. Vso stvar je torej gledati s širšega gledišča. Ne strinjam se s predgovornikom, ko je izjavil, da vsak odbornik govori samo v korist svoje volilne enote, pri tem je le važno, da znamo mi na podlagi vseh predlogov trezno ugotoviti najnujnejše potrebe.

Podprl bi predlog tov. Dermastia Mare, da bi oddvojili del sredstev od Ižanske ceste za izdelavo načrtov dveh hotelov v Ljubljani. Ta predlog sem že pogrešal v predlogu družbenega plana, kajti popolnoma mi je bilo nerazumljivo, da je ta postavka izpadla. To je panoga ljubljanskega gospodarstva, ki ima najbolj široko perspektivo rentabilitete. Iz podatkov podjetja "Putnik" vidimo, koliko ~~več~~ deviznih sredstev uhaja iz Ljubljane prav radi tega, ker nemoremo prenočiti tujcev, ki prihajajo v velikem številu v Ljubljano. Promet tujcev se je v zadnjih dveh letih zelo razvil, sedaj prihajajo k nam srednje imoviti ljudje, če jih bomo znali lepo postreči in jim nudili vso odobnost, bodo prišli tudi imoviti ljudje, to posebno sedaj, ko tujci vidijo, da jim ne režemo glave in so poizkusni zajci prišli celi nazaj. V splošnem ne smemo pozabiti, da je turizem eden važnih dohodkov našega gospodarstva. Povedal bom konkreten primer. Drugo leto bomo odprli mali del ljubljanskega velesejma, pa že sedaj rabimo za razstavljalce 200 do 300 sob - Ljubljana pa jih ima skupno nekaj manj kot 500.

To narekuje, da je potrebno k gradnji hotelov nujno preiti, to posebno radi dejstva, da hotelo nismo sposobni zgraditi v dveh letih in je izdelavo načrtov zato pričeti takoj. To nam zmanjšuje možnost nareodnega dohodka. Mislim, da je sredstva za izdelavo načrtov možno vzeti iz teh lo milijonov, ki jih verjetno ne bomo porabili. Del stroškov pa bi lahko vzeli iz proračunske rezerve.

Glede Ižanske ceste se strinjam, da se odvzame del sredstev, ker cesto dejansko nebo možno popravljati, da pa je po pravilo Ižanske ceste sploh nepotrebno, s tem se ne strinjam, ker je nasprotno ta cesta v celo slabem stanju in tudi važna prometna žila.

Splošen problem na vseh zborih volivcev in tudi mojega je vprašanje kulturno - prosvetnih domov. Popolnoma jasno je, da ne moremo skleniti, da bomo izdelali maso načrtov za te domove, potrebno pa je principiuelno ugotoviti ali so ti kulturno-prosvetni domovi res pot ebni na vseh predelih mesta. Mislim, da pač ni potrebno da imamo te domove prav na vseh terenih, ker imamo v Ljubljani pet gledališč, celo vrsto kino dvoran itd. Če pa je kje to potrebno je to predvsem periferija, ki je oddaljena od teh kulturno-prosvetnih ustanov. Tudi na mojem terenu za Bežigradom sem jim tako povedal, da za enkrat ni pričakovati gradnje takega kulturno prosvetnega doma, ker imajo samo lo minut hoda do mesta. Predlagam, da pa se da ~~dedatice~~ dotacija društvu "Svoboda" Bežigrad, da uredi svoje prostore, ji omogoči preureditev knjižnice in po~~do~~ bne stvari.

Z ozirom na predlog tov. Kovačiča, da se zmanjšajo sredstva za ureditev sprehajalne poti na Urh, bi želel opozoriti, da bomo prihodnje leto proslavljali lo letnico osvoboditve. Urh pa je menda edini spomenik v neposredni bližini okolice in zato je nujno potrebno, da to pot uredimo, čeprav bi se morda v nasprotnem primeru lahko dela prenesla na bodi proračun.

Dalje podpiram predlog tov. Tume glede dotacije sportnemu društvu Enotnost. To predlagam tudi z ozirom na to, da ljubljanska sportna društva in zveza pripravljajo drugo leto velike sportne prireditve v Ljubljani. Naj se torej odobri ta sredstva, da društvo dokonča objekte, ki so deloma že v gradnji. Na primer "Svoboda" Vič je vgradila 2 miljona, sedaj pa dela stoje, ker jim primanjkuje še nadaljnih 2 miljona. To da Mestni ljudski odbor podpira ta društva je nujno potrebno že vsled tega, da bo mladina imela možnost sportnega izživljanja, na drugi strani pa ljubljancem ne bo potrebno za vsako smučarsko prireditev hoditi kilometre daleč. Ta sredstva naj se odvzamejo od vsote lo milijonov dinarjev o kateri je bilo že govora, ali pa naj se osvoji predlog tov. Tume ing. Ostoja.

Veliko kritike je bilo na mojem zboru volivcev, radi prešikosti toka, zlasti v spodnjem predelu Pleteršnikove ulice, kjer od 8 ure zjutraj do 22 ure ne morejo poslušati niti radio aparatov. Kritika je upravičena in jo je potrebno v programu Elektro Ljubljana upoštevati.

R e p i n c Ivan:

Dotaknili bi se vzrokov, ki so privedli do prevelikih dobičkov v podjetjih. To vprašanje se je na zborih volivcev postavilo posebno z vprašanjem tendence dviganja cen in nižanjem življenjskega standarda. Današnja seja naj da odločen odgovor v tem smislu, da se volivcem jasno pove v koliko je temu vzrok naše nerealno planiranje in v koliko so vzrok posamezne egoistične tendence poedinih podjetij. Zdi se mi, da je v tem pogledu zasostriti in ~~kazenske-ukrepati~~ kadrovske ukrepati finančno kontrolo in ostale odnose v vprašanju kontrole nad podjetji, ki jih ima Mestni ljudski odbor.

Drugo je vprašanje razdelitve teh dohodkov. Volivci so se strinjali s postavljenimi predlogi rebalansa družbenega plana postavili pa so vprašanje ali so sposobni, oziroma ali je gradbena kapaciteta sposobna realizirati te gradnje. Na zboru volivcev sem dal pozitiven odgovor. Toda iz poročila, ki smo ga danes dobili je izražen dvom, če so dejansko te kapacitete zagotovljene. Gre zato, da ne razpravljamo o sredstvih, potem pa se stvari radi premajhnih kapacitet naših gradbenih podjetij ne bodo mogle izvršiti. To moramo urediti danes. Zdi se mi, da ni na področju mesta večje povpraševanje po gradbeni kapaciteti kot so ponudbe, mi lahko podaljšamo delovni čas tudi na 10 ur - toda obstoja vprašanje ali bodo v 10 urah napravili kaj več kot v 8 urah. Zdi se mi, da je potrebno misliti pred vsem na gradnjo novih kapacitet, novih gradbenih podjetij, s čemer bomo ustavili večjo konkurenco. Samo to je način povečanja kapacitete in ~~pa~~ način, ki bo stimuliral delo, to je akord.

Nadaljna vprašanja so vprašanja lokalnega značaja. Zdi se mi, da je potrebno razpravljati tudi v teh vprašanjih, vkljub temu, da MLO ne more diktirati podjetjem v tem pogledu. Zavedajmo se, da je tu tribuna in da ljudje hočejo vedeti, kaj podjetja delajo.

Naslednje vprašanje je vprašanje razsvetljave. Zbor volivcev je kritiziral, da je razsvetljava zelo slaba in da zaostajamo v tem pogledu za mnogo manjšimi mesti v Sloveniji - da ne govorimo še o ostalih večjih mestih v Jugoslaviji. Konkretno je bilo pri nas govora o razsvetljavi Ambroževega trga. Cel prehod ob Ambroževem trgu in cel park je nerazsvetljen.

Nadaljne vprašanje je gradnja šol. Na našem terenu imamo nesrečo, da že tri leta govorimo o gradnji osnovne šole, dejansko pa k gradnji sami še nismo pristopili. Gre za osnovno šolo na Poljanah. Na našem zboru volivcev je bilo postavljeno, da bi moral imeti Sveta za prosveto orientacijo na daljšo dobo in bi moral že sedaj pristopiti k izdelavi načrtov za šole, ki se bodo gradile^v bodočih letih. Sklep, da bomo gradili šolo na Poljanah je bil kot že rečeno že pred dvema leti, pa še vedno nismo pristopili k delu.

Nadalje je še problem mleka. Ljudje, ki kupujejo mleko in mlekarske izdelke pri podružnici Kranj, pravijo, da je Mestni ljudski odbor tisti, ki preprečuje, da bi Ljubljana, dobila od zadržne mlekarnе Kranj, mleko po nižji ceni. Povedal sem, da je Mestni ljudski odbor dal na razpolago lokale, želel pa bi, da na tem mestu, da pristojni Svet jasen odgovor kaj je Mestni ljudski odbor v tem pogledu storil in kakšni so interni dogovori našega monopolističnega podjetja in kranjske zadruge zakaj iste ne dajo mleka v Ljubljano. Pri nas se gleda na Mestni ljudski odbor k starimi očmi, kot nosilca vseh bremen, toda zavedati se je treba, da je danes odnos Mestnega ljudskega odbora do podjetij povsem drugačen kot nekđaj.

Končno bi postavil pred ljudski odbor še problem Cukrarne. O tem je bilo že dosti pisanega in prihodnje leto bomo proslavljali 60 letnico slovenske "Moderne" in potrebno bo misliti, na to, da posamezne sobe v Cukrarni, kjer so preživljali Kette, Murn itd. preuredimo v tem smislu, da ne bomo imeli slabo vest, ko bomo pokazali te sobe ljudem, tujcem, ki bodo prišli na ogled. Dejansko nas je danes sram pokazati prostore. Situacija je taka, da ima cela Cukrarna samo dve stranišči itd. Svet za prosveto in kulturo bi morda s pomočjo ostalih svetov omogočil, da bi ta kulturni spomenik dobil primernejšo obliko.

U r b a n č i č Marijan:

Govorim v imenu 51. in 52. volilne enote. Vessmis~~il~~ poročila je bil navezan na vprašanje razdelitve in razširitve naših gradbenih kapacitet. Viški naj bi se porabili 50:50, vendar naj se tudi teh 50% namenjenih za gospodarstvo uporabi za razvoj tistih gospodarskih panog od katerih je odvisno nadaljne povečanje naše gradbene kapacitete. Tu gre pred vsem zto, da se podjetja modernizirajo in s tem dvigne proizvodnja. Ta predlog je menda umesten.

Poleg vse gornjega ljudje ugotavljajo, da se pri nas začne gradbena sezona koncem leta in zato priporočajo, da bi organi MLO organizirali oziroma našli način, da se tudi časovno naša gradbena sezona sorazmerno razdeli.

O c e p e k Lojze:

Jaz bi navezal diskusijo o vprašanju gradbenih kapacitet. Včeraj mi je bilo rečeno, da dva bloka, ki sta predvidena za gradnjo v Savski koloniji ne bosta grajena, ker zato ni gradbenih kapacitet. To je resen problem. Misliti moramo nato, da bi ustanovili več gradbenih podjetij. V zvezi s tem bi predlagal naslednje: ugotavljamo, da se krediti prepozno zagotove in prične z gradnjo zato šele sredini leta, s tem izgubimo že polovico. Na drugi strani pa je ugotovljeno, da je storilnost v gradbeništvu nizka, ker plačilni sistem ne odgovarja in to radi tega ker ni plačila po učinku. Čim pa smo šli na akord se je storilnost povečala; to je znak, da se s sproščenim plačilnim sistemom dviga proizvodnja. Tudi vsi stoje na tem, da se uvede akordno delo. Poglejmo samo ljubljanska gradbišča. Na njih vidimo žerjave, za katere nikakor ne moremo reči, da so polno izkoriščeni, dočim nam ljudje iz inozemstva pripovedujejo, da se pri njih mehanizacija izkorišča do maksimuma in imajo prav zaradi tega po tri izmene. Pri nas pa stroji ~~ne-č~~ niso polno izkoriščeni in po nepotrebnem plačujemo obresti od osnovnih sredstev, ki so izredno visoke.

Danes ko sprejemamo rebalans družbenega plana je važno, da imamo pred očmi celoto. Ne glede nato, da je bilo postavljeno kot nepravilno da odborniki zastopajo lokal patriotske težnje je prav, da vsak odbornik pove kakšne pripombe so bile stavljene s strani volivcev njegove volilne enote k predlogu rebalansa. Razumljivo je, da ne bomo mogli upoštevati vseh predlogov, ker jih je preveč in je cela vrsta stvari, ki jih je potrebno rešiti. Mislim, da pa je potrebno imeti te stvari le pred očmi, da vidimo objektivne možnosti in na podlagi tega ocenimo kaj je najbolj važno, da bomo lahko vodili pravilno politiko.

Ne glede nato bi omenil, da je potrebno, da sveti vse te predloge iznešene na zborih volivcev zberejo, na kar jih bomo temeljito pretresli za prihodnji družbeni plan. Čeprav so bile nekatere pripombe, da se periferija zapostavlja le malo prehude bi poudaril, da je v Zeleni jami, dejansko potrebno posvečati malo več pozornosti. Tu je nemogoča situacija, kar se tiče cest. Po teh cestah je močan kamionski promet, tudi kanalizacije ni v tem predelu, kar povzroča prave poplave po ulicah. Glede Bezenškove

ulice so volilci postavili zahtevo že na prejšnjem zboru volivcev, da je treba tu nekaj ukreniti. Sedaj pa vidimo, da bomo morali čakati šele na prihodnje leto.

Še eno splošno stvar bi rad nakazal. Veliko kritičnih pripomb je bilo na račun visoko ustvarjenih dobičkov v našem gospodarstvu in porasta cen. Dalje so padli očitki tudi na račun naših pekov, ki so takoj po podražitvi moke smatrali, da morajo avtomatično povišati tudi usluge. V tem pogledu mislim, da je potrebno, da trgovinska inspekcija vidi ali je to povišanje potrebno ali ne povezoovati s podražitvijo moke. Po mojem mišljenju ne.

D r o b e ž F r a n c :

V zvezi z rebalansom družbenega plana so zbori volilcev zelo zaskrbljeno diskutirali o tem ali je ljudski odbor dovolj pretresal težave o stanovanjih in so mnogi postavili naj ljudski odborniki preiščeno prediskutirajo njihove pripombe v zvezi s tem ali je s tem rebalansom družbenega plana določenih dovolj sredstev oz., čeje določena razdelitev sredstev za gradnjo stanovanj, v Ljubljani. Ljudski odborniki so pojasnili zborom volilcev, da je ljudski odbor imel v vidu, da se v letošnjem letu predvidi tolike finančnih sredstev za izgradnjo stanovanj kolikor se maksimalno predvidene možnosti gradbenih kapacitet. To se pravi sama finančna sredstva za izgradnjo stanovanj tirjajo od gradbene operative, da izkoristi maksimalne možnosti do konca leta, da bi bila ta sredstva ugrajena, še v letošnjem letu. Histočasno so tudi postavili vprašanje zakaj je ta gradbena sezona tako skróena, vedno samona drugo polovico leta. Mnogi so dobili odgovore, mislim pa, da je precej zborov volilcev, ki niso dobili zadovoljivih odgovorov s tem v zvezi. Mislim, da je treba pojasniti, da je nastala v letošnjem letu ta težava v glavnem zaradi tega, ker je bil družbeni plan v letošnjem letu isredno pozno sprejet in so se zato ugotovile možnosti za finansiranje in izgradnjo stanovanj zelo pozno, da pa je že za naslednje leto predvidnega drugačna situacija s predpostavko, da bomo odločno vstrajali na tem, da se stanovanjska izgradnja organizira preko kreditnega sklada, o čemer je ljudski odbor že razpravljaj na eni prejšnjih sej in odločil, da se ta kreditni sklad ustanovi za mesto Ljubljana in je kot tak tudi že objavljen v Ur. listu. Hato mislim, da bo sigurno en važen ukrep, ki ga je MLO napravil in je prav, da se Ljubljanaški podrobno seznanijo s tem, da bodo vedeli dati iniciativo povsod tam, kjer se sredstva lahko zbirajo. S tem bi se lahko pravočasno planirala organizirana gradnja v letu 1955, že v ščetku gradbene sezone, ne pa da bi se ista ugotavljala za določene gradnje

še pol leta. Koder se je tako pojasnilo so volilci ta ukrep ljudskega odbora zelo dobro sprejeli in dajali poudarka temu, da je treba resno krepiti tako organizacijo, ki bi omogočila organizirano finansiranje za gradbeno dejavnost skozi celo leto. Ōdprto je ostalo vprašanje, ki so ga mnogi volilci postavljali predstavnikom upravljanja stanovanjskih zgradb v zvezi z možnostjo finansiranja vzdrževanja stanovanjskih zgradb. Tega ljudski odborniki niso mogli pojasniti, ker še ni bil napravljen konkreten ukrep, ki bi omogočil najnujnejše kredite hišnim svetom, da bi tako lahko opravili najnujnejša obrtniška in gradbena dela na hišah, koder nujnost to zahteva. Zato predlagam, da se iz kreditnega sklada MLOv katerega bodo prenešena vsa sredstva, vzame začasno iz njega toliko sredstev, kolikor bi jih biko potrebnih za pokritje najnujnejših zahtev hišnih svetov za vzdrževanje hiš v letošnjem letu in predlagam okvirno vsoto to je din 50,000.000.--. Ta sredstva bi hišnim svetom omogočila vsa tista dela, ki jih lahko letos izvrši. Mislim, da je pri vzdrževanju stanovanjskih hiš tudi veliko takih obrtniških del, ki se dajo tudi v pozni jeseni in zimi opraviti, zato mislim, da ta vsota v nobenem primeru ni in ne bo prevelika, sicer bomo to lahko koregirali navzgor ali pa navzdol. Mislim, da je osnovno vprašanje sedaj, ko sprovajamo družbeno upravljanje stanovanjskih hiš, kako omogočiti hišnim svetom gospodarjenje, sicer bi družbeno upravljanje izgubilo na pomenu, ker hišni sveti dobro vedo, da je naloge treba izvršiti in če ne vidijo materialnega izhoda iz tega, ne morejo na se resno sprejeti vloge družbenega upravljanja kot takega. Ta sredstva bi se v kreditnem skladu za namenjene investicije pokrila kasneje in sicer iz dotoka sredstev v kreditni sklad iz oblik o katerih bo možno razpravljati na eni prihodnjih sej, ko se bodo pokazali dohodki v gospodarstvu, oz, ko bodo začele gospodarske organizacije vlagati svoja sredstva v ta kreditni sklad. S tem v zvezi tovariši, mislim pripomniti šeto, kar prav za prav ni predmet današnje razprave, da je treba seznaniti hišne svete tudi o tem, da

se bodo predpisi o finančnem poslovanju poenostavili, katerih pa zaenkrat še ni bilo mogoče spremeniti in zato veljajo za finančno poslovanje še stari predpisi. V zvezi s tem, kako naj bi se to izvršilo, je bilo danih že nekaj konkretnih predlogov in sicer predlog, naj se hišnim svetom omogoči finančno poslovanje skozi bančne knjžice tako, da bo to možno pri vsakem hišnem svetu sprovajati po enostavnem načinu skozi našo hranilnico. Dosedanjisitem tega ne omogoča in zato ustvarja veliko zaskrbljenost ali bi oni to zmogli, čevbi tak način finančnega poslovanja ostal. Prosim, da dajo ljudski odborniki hišnim svetom v tej smeri pojasnilo, da je bilo za toliko časa nujno potrebno obdržati sistem, ki je bil za kreditni sklad v veljavi do sedaj. Ta bo veljal sam toliko časa, dokler ne bo obdelan nov sistem, ki pa bo obdelan pravočasno, tako, da bodo lahko začeli poslovati po novem sistemu čimprej. Mislim, čovariši, da je nujno potrebno razpravljati o tem, da v starejših hišah, v katerih vlada velika zaskrbljenost hišnih svetov glede dovoljne višine sredstev za vzdrževanje hiš prepustimo iskoriščanje amortizacije hišnim svetom v polno koriščanje takoj, zato da bodo na ta način lahko opravili še iz teh sredstev najnujnejša dela, to je dela, ki so prav za prav v saostanku npr. na Starem trgu, Florjanski ulici okoli gradi ipd. Zato vlada prav tučaj največja zaskrbljenost, zaradi česar je treba to vprašanje rešiti zelo hitro, tako da bodo ljudje, ki imajo vslej že vse pripravljeno za dela in iniciativno iščejo obrtniške kapacitete, ta dela tudi lahko realizirali.

Ker je bil družbeni za leto 1954 sprejet še preden je bil kreditni sklad ustanovljen in so sredstva v rebalansu, namenjena za gradnjo stanovanj, postavljane na osnovi družbenega plana za celo leto, predlagam, da se vsa sredstva, ki so vezana na stanovanjsko izgradnjo in vzdrževanje s tem, ko je bil ustanovljen kreditni sklad pri MLO takoj prenesejo v kreditni sklad in da se tajo začne enočno poslovanje

22

in nadzor nad iskoriščanjem finančnih sredstev skozi kreditni sklad pri Mestni hranilnici ljubljanski. Ta je namreč po Odloku o ustanovitvi, načinu zbiranja in kreditiranja sredstev kreditnega sklada pooblaščen, da v imenu ljudskega odbora opravlja ta kreditni sklad. S tem se bo poenostavil obračun drugih investorjev oz. lastnikov, ki so sredstva že izkoristili in bodo na ta način lahko pričeli z delom takej.

S tem, tovariši, bi pa opozoril še na tistih 103000.000.- o katerih so ljudski odborniki raspravljali in ki so namenjeni za izdelavo načrtov in ureditev naselja. Ta sredstva so namenjena za konkretna stvari in sicer za plačilo načrtov za gradnje, ki so že v delu, katere so bodo izvajale še letos in pa za plačilo načrtov za gradnje, ki se bodo izvajale v letu 1955. Istočasno je zapopadenežv tem znesku tudi ureditev naselja v Šiški in sicer bo v 4 vseh ulicah napravljena kanalizacija ; to je program katerega namerava Podjetje za kanalizacije v letošnjem letu sprovesti. Če bomo to postavko razbili na druge investicije, bomo morali šlepati o tem, da se to kar je predvideno v rebalasnudružbene- ga plana v Šiški /Ulica Kneza Koclja in Drenikova ulica/ ne bo uredilo kljub temu, da je potreba velika, ker je gradenj tam veliko. Tam dela podjetja "SLOVENIJA-TEKSTIL". V kolikor ne bomo najprej uredili kanalizacije bodo tam sgrajena stanovanja, katerih pa ne bo mogoče dati v uporabi , ker tam ni greznice in ravno zaradi tega je potrebna kanalizacija. V svezi s sredstvi, ki so bila predmet rasprave in namenjena za Ižansko cesto, je bilo meni pojasnjeno, da so ta sredstva naknadno predvidena za začetna dela na Šmartinski cesti. Že večkrat smo raspravljali o tem, da teče za Zaloško ceste v mesto Šmartinska cesta kot sadnja vpadnica v mesto. To je ena od tistih cest, katera danes največ "košta" in razbije največ kamionov. Ker se je tam koncentrirala vsa gradnja centralnih skladišč, odnosno gradnja vseh garaž, predlagam, naj bi bila ta postavka

28
Predmet razprave so prenos sredstev, prvotno namenjenih za
Ižansko ceste, prenesejo na Smartinsko ceste. Uprava za ceste
MLO naj prične s delom okrog 20.

K l e m e n č i č ing. Ivo:

Tovariši odborniki!

Ne vem, kako dolgo bo diskusija še trajala. Ugotovil bi rad
naslednje: iz zapisnikov zborov volivcev in današnje diskusije
vidimo, da se večina zborov volivcev principiellno strinja s
predlogom rebalansa družbenega plana. V zapisnikih zborov voliv
je precej novih, manjših predlogov, ki so konstruktivni in jih
je treba upoštevati, vendar smatram, da mi danes teh predlogov
na tej seji ne bi mogli toliko predelati, da bi rebalans druž-
benega plana lahko spremenili. Mi moramo imeti ravnotežje v
rebalansu družbenega plana. Smatram, da bi bilo pravilno, da
grede ti predlogi nazaj na svete, da bi pa ti potem morali
priti sproti nazaj na skupščino, kjer bi se to odobrilo. Če
bomo mi mnogo diskutirali okrog teh vprašanj, ki pa proporci
rebalansa družbenega plana ne spremene, ker so to le manjši
predlogi, imam konkretni predlog, da bi se predloženi rebalans
družbenega plana principiellno sprejel danes na tej seji, svetom
pa bi se dalo pooblastilo, naj predloge, ki so bili na zborih
volilcev stavljeni, katere lahko isti dobe iz zapisnikov zbo-
rov volivcev, ponovno prediskutirajo. Svetom naj se da poob-
lastilo, da na podlagi te diskusije izvrše manjše spremembe
v rebalansu družbenega plana, ostale predloge pa naj sveti
upoštevajo pri sestavi družbenega plana za l.1955. To je moj
konkretni predlog.

K r i s t a n Ivan:

Tovariši odborniki!

Z diskusije, katero so izvajali tovariši: Repine, Drobež, Ocep
in Urbančič, se jas popolnoma strinjam. Z ozirom na to, da je
Komisija za investicije MLO iz tehničnih razlogov s poročilom
ljudskim odbornikom zakasnila, smatram za potrebno, da se to,
kar se investicij tiče, osredotoči na prihodnjo sejo in sicer
kot posebna točka dnevnega reda, ki naj bi vsa ta vprašanja
sajela. Mislim, da je okrog teh vprašanj zelo veliko razprav,

ker nam je v letošnjem letu, ne glede na predlog rebalansa družbenega plana, kateri je bilo od MLO-a postavljen, ogroženih 800.000.000.- din, ali jih bomo ugradili ali ne. Komisija za investicije MLO se je na svojih osmih sejah v ta problem zelo poglobila in mislim, da je to poročilo, ki ste ga danes dobili v zakasnelem času potrebno predložiti na prihodnji seji kot posebno točko dnevnega reda in o njej razpravljati. Predlagam, da se mi ravno okrog teh vprašanj investicij MLO, odnosno gradenj na področju MLO, va današnji diskusiji omejimo, ker je treba reševati s tem v zvezi 5 ali 6 principelnih vprašanj, ki jih MLO mora rešiti. Ne mislim vam sugerirati nobenih stvari ravnozaradi tega, da bi se na te stvari temeljito pripravili in potem o njih diskutirali. Tovariši, mislim, da je bilo razpravljanje okrog teh vprašanj dovolj, sedaj pa moramo začeti reševati principelno vprašanje, vprašanje gradenj v Ljubljani, tako, da bomo zadostili vsem, finančnim zagotovitvam, ki jih ima MLO in pa republika, da bomo mi to izvedeli, kajti drugače je o tem vprašanju nemogoče govoriti.

V o d o p i s e c Vlado:

Mislim podpreti prav za prav samo to, kar so iznesli volilci 9. in 10. volilne enote na zboru volilcev, druge stvari pa so razvidne iz zapisnika zbora volilcev.

P r e t n a r dr. Jože:

Na terenu Vrtača posebnosti ni bilo in se je razpravljalo bolj kompleksno o problematiki Ljubljane. Zbor volilcev je vzel s zadovoljstvom na znanje rebalans družbenega plana, tako da bom lahko z mirno vestjo glasoval za rebalans družbenega plana v taki obliki kot je. Nastala je interesantna diskusija v zvezi v vprašanjem dobička, katerega si bom dovolil povedati in sicer z eszirom na sestavo družbenega plana za leto 1955. Na tem zboru volilcev so bili navzoči tudi člani zbora proizvajalcev iz podjetij, katere sem počastil s tem, da so šli s dobičkov previsol

20

Ta diskusija je bila zelo živahna. Potrošniki so imeli občutek, da so šli ti dobički kot vzrok neskladnosti med družbenim produktom in dobičkom, ki je vsekakor previsok, navsezadnje le na račun potrošnika. Potrošniki so se dali prepričati od proizvajalcev v tem, da tisti proizvajalci, ki pri svojem delu ne špekulirajo, prav za prav nič nimajo in zato nimajo stimulacije, da bi dobiček ustvarjali. Poleg tega so ugotavljali, oz. so imeli v vidu, da ni samo Ljubljana tisti specifikum, ki je imela 85.000.000.- dobička, medtem, ko je imel Maribor brutto produkta samo 46.000.000.-, dobička pa 100.000.000.-, isti pojav je v Radovljici. Ti pojavi pa so tudi drugje, tako da imajo potrošniki občutek, da so tukaj neke slabosti v planskih instrumentih, kar pa ni krivda MLO ali zbora proizvajalcev. Zato so me volilci naprosili, naj vam naznanim njihovo priporočilo.

1. Naj bi se glede teh podjetij, ki kažejo očitne tendence po previsokem dobičku, ker gredo s tem izven cele vrste podjetij, ki dobro delajo, izvedla ostrejša finančna kontrola.

2. Da MLO v vidu planiranja za leto 1955 ukrene na primeren način, ker za sestavo planskih instrumentov v sveznem in republiškem merilu MLO ni poklican in posreduje, da se stvari, ki so se dogajale doslej, v bodoče ne bodo več in posreduje, da se bodo planski instrumenti v bodoče uredili tako, da se bo dobiček delil normalno in da se bo poštenega, marljivega in pridnega proizvajalca primerno stimuliralo.

M i k l o v e A n g e l a :

Podprla bi predlog tov. Drobeža. Bilo je zelo veliko govorjenja ravno o hišnih svetih in bi se v zvezi s tem strinjala, da se iz kreditnega sklada določi vsota za popravila hiš, ker so hišni sveti v tem pogledu še malo demoralizirani, zagnali so se, da bi hiše popravili, sredstev za to pa nimajo. Moji volilci so se strinjali v

celoti s tem, da se gradi čim več stanovanj. Da se sredstva za popravila odobre, predlagam še vsled tega, ker vidimo ravno pri socialnem skrbstvu velike stvške, katere imamo zaradi pomanjkanja stanovanj in zaradi česar imamo otroke v zavodih. Ti otroci so ločeni od doma, ker zanje doma ni prostora na razpolago. Kar se tiče predloga tov. kresiga, da bi se dalo športnim društvom malo več sredstev, se strinjam s tem. Posledica pomanjkanjedomov se odraža v tem, da se mladina nemore toliko udejestvovati v športu, kar vpliva na mladino tudi v moralnem pogledu. MLO namreč daje ogromne vsote za te stvari.

D e r m a s t i a dr. Marijan:

So stvari, ki na nas mžejo slabo luč. Rekli so, da gredo pripombe na račun administracije MLO, dejansko pa gredo na naš račun, kajti o teh stvareh mora razpravljati skupščina. Dejansko se stvari zavlačujejo in s tem odlagajo. /kar se predloga rebalansa družbenega plana tiče/. Mislim, da smo v glavnem izčrpali cel problem in mislim, da bi tako lahko prišli na konkretizacijo celega posla, Tovariši, če želi še kdo besedo, mu tega nemorem braniti.

M a č e k Leopold:

Jaz se ne bi zdajle smejih na to, kaj so zbori volilcev razpravljali. To, o čemer so razpravljali, je imelo dvojno ceno.:

1. v odnosu do Občinskega ljudskega Odbora in
2. v odnosu do Mestnega ljudskega odbora.

O čem smo razpravljali na Občinskem ljudskem odboru. Poročati sem moral, da naš procent participacije še daleč ne krije osnovnih izdatkov, ki jih imamo t ekom leta, tako da ne moremo dati nobenih dotacij prosvetnim društvom, ker sredstva ne prihajajo tako, kot bi morala prihajati. Te dotacije se morajo Občinskemu ljudskemu odboru dati čimprej.

Zato se celotni Občinski ljudski odbor sprašuje, kje je ta procent, ki naj bi nanj odpadel. Doslej nismo imeli zapopadene nobene participacije oz. prispevka, podjetij Občinskemu ljudskemu odboru. Sedaj izgleda, da bomo ob telefonsko centralo kljub temu, da smo vprašanje v zvezi z njo postavili. Ob njo bomo zaradi tega, ker nismo konkretno rekli kje naj se nekaj sredstev odvzame in kam naj se jih nekaj da. Mislim, da je prav za pravpotrebno, da ima tudi Občinski ljudski odbor določen nek procent participacije v odnosu na podjetja, ki leže na njegovem teritoriju in sicer sredstva za nujna dela, če hočemo, da v bodoče ne bomo izpadli tako kot sedaj / s telefonsko centralo/. Želel bi, da ljudski odbor tukaj kot celota upošteva to, da Občinski ljudski odbor kot tak nima nobene možnosti pri obravnavanju tega problema v tem smislu, da bi sam mogel reči: "Tale del sredstev lahko prenesemo iz celotnega doprinosa na to in to določeno mesto." Zato so v bodoče ne bomo pustili omejiti samo na določen dopinos, recimo I., II. in tretje oblike participacije, ampak bomo postavili tudi vprašanje doprinosa sredstev s strani naših podjetij /ležečih na teritoriju Občinskega ljudskega odbora/.

S i t a r Franc:

Strinjam se s predlogom tov. Klemenčiča. Diskutiral bi o vprašanju, ki je prav za prav v zvezi z realizacijo družbenega plana. Po mojem mnenju bi bilo prav, da bi o pripombah, ki jih je dal tov. dr. Pretnar in Repinc v zvezi s tem, kjer je treba iskati vzroke, da so nekatera podjetja dosegla tako visoke dobičke, razpravljali proizvajalci na svojih zborih volilcev, tako da bi mi na ta način dobili eno širšo kompleksno sliko vzrokov, kje so ti, da so bili doseženi tako visoki dobički. Poleg tega smatram, da bi bilo potrebno, da sprejme MLO sklep, da se v vseh tistih primerih, kjer se je

ugotovilo previsoke dobičke, določi nova participacija na dobičku, ker smatramo, da so ta podjetja, ki so dosegla tako visoke dobičke, hotela priti do višjih sredstev kot tista, ki so postavila realne plane in bila zato prizadeta. Pravilno bi bilo, da participacijo tem podjetjem koregiramo in jim določimo nov procent in sicer vsem tistim podjetjem, ki so dosegala pretirano visoke dobičke.

T u m a Ostoja:

Investicije v komunali znašajo skupaj z dodatki 397.000.000.- din, od tega odpade na periferijo 265.000.000. V celoti odpade pa samo 41.000.000.- din. Na periferijo gre še vedno več kot polovico.

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Čas nas bo ujel in ne bomo prišli do konca. Diskusija na samih zborih volilcev je pokazala velik interes naših meščanov na reševanju konkretnih problemov tako posameznega okraja, kakor tudi na reševanju splošne politike, ki jo MLO vodi. Ta ocena je klub temu, da ni najboljša priložnostno kvalitetna in kvalitetna diskusija je pokazala, da se je nivo razumevanja problemov, ki jim mora MLO reševati dvignil in ga je treba še vedno razvijati in dvigati. Tukaj so še posamezni primeri, ki jih mi lahko ocenimo kot izolirane primere demagoških izstopov poedinih ljudi, ki so stvari tako postavili. Ti ljudje dejansko ne gledajo vseh stvari iz celote /širšega vidika/, ampak hočejo doseči na izvlečenih primerčičih določen aplavz. Po mojem mnenju je diskusija tov. Pozarška namenoma krivo postavljena, v zvezi s tem, kar je tov. Tuma ugotovil. Na temelju vprašanja, ki mi ga je postavil tov. novinar Rádia Ljubljane, v zvezi z rebalansom družbenega plana, sem mu dal lahko odgovor, iz katerega je lahko ugotovil, če je vzel v roke predlog rebalansa družbenega plana, da je šlo dejansko za periferijo skupaj vseh sredstev 82 %. Bezati pred tem tem dejstvom in

nasedati umazani kritiki ter ustvarjati nerazporejen odnosno razdvajati center in periferije je politično škodljivo. Enkrat je treba s tako politiko ^{definitivno} ~~presekati~~ in stvari postaviti tako, da ne more en del živeti na račun celine in celina ne more živeti na račun periferije. Rešijo naj se problemi, ki so najbolj pereči. Nam bi bilo najljubše, če bi vse probleme v Ljubljani lahko čez noč rešili. Za mnoge stvari, katerih se potrebne, nimamo niti programov niti načrtov. Nihče ne more trditi, da ni šolstva pri nas pereč problem. V svezi s temi šolami nimamo pri nas gotovih niti načrtov niti programov. Niti ena šola ni začeta. Da pa ni in ne more biti niti ena začeta, je vzrok ravno v tem, da ni načrtov in programov, sate bi bile napačne repotati na sborih volivcev: šole, šole. Naliti je treba čistega vina in volivcem pejasniti, kakšna je situacija. Biti moramo programske sposobni koristiti sredstva, katera nam daje družba na razpolago. Če ugotovljamo, da dejanske peedinih stvari ne moremo izvesti, je vzrok v tem, da gledamo neperspektivno in s ene nevere v te, da bi se nekajdale sprovesti v življenje. Zato bo potrebno razpravljati o tem, kako bomo razpoložljiva sredstva dejansko koristili. V Ljubljani bi se morale te in te narediti, se ugotavlja, dejansko pa imamo danes drugačno slike, slike prilično žalostne bilance, ki zahteva resne razprave. Tovariši, mislim, da je letos v Ljubljani na razpolago 4 milijarde dinarjev sredstev same za gradbena dela in če mi to sumo vzamemo v oake in je primerjamo s celo Slovenaje in Jugoslavije, bomo videli, da se te strašne pare.

Če mi danes razpravljamo o tem, kako bomo ta sredstva iskoristili, je te v glavnem posledica tega, da nas je družba v našem razvoju pretekla. Z našimi konkretnimi smežnostmi sme slabe položili izpit pred družbo. Te je treba prišnati. Ena osnovnih nalog, ki jo imajo naši državljani, je ta, da se organizirane bere, da te slabosti in pomanjkljivosti odpravljajo. Ta se epaša precejšnje pomanjkanje samoiniciative od speda. Reče se, MLO naj da sredstva, da bo Stadion /teren/ lahko svoja dela uredil. Če bi bilo malo

inicijative s strani njih, bi ta dela na terenu Stadion lahko imeli gotova, kajti tam imajo cel kup projektantov, ki bi te lahke še pripravili. Mislim, da je treba stvari postaviti take, da je treba sredstva plasirati tja, kjer se je pokazala samoiniciativa od spodaj. Sredstva se danes dajejo terenu Trnove, ker je sam iniciativno delal s tem, da je spravil ven "Triglav - film". Nekaj podobnega velja za Vič, ki je ustvaril športno igrišče. Vse to je čisto nekaj drugega kot pa če bi moral MLO dati sredstva za načrte. Mislim, da je treba to politiko dosledno izvajati.

Drug tak problem je ecimo problem telefonske centrale v Polju. Zahtevali so od MLO-a din 8,000.000⁰⁰ jaz pa sem jim postavil vprašanje, kje pa so podjetja, ležeča na njihovem teritoriju, ki naj bi za to tudi nekaj prispevala. Podjetja, kiso na tej telefonski centrali zainteresirana, so dala nekaj sredstev, n.pr. Papirnica Vevče-3,000.000.- in Petrol. Če je to res, potem bo tudi MLO našel določena sredstva, da se to vprašanje reši, seveda v primeru, če se pokaže samoiniciativa od spodaj.

Potegnil bi še tole: nekdo od odbornikov je razpravljal o asanaciji Magistrata in nekaterih delih na renoviranju Kresij. Eden od odbornikov, mislim, da za Bežigradom, je izjavil, da kurnik ostane kurnik ins tem požel aplavz. Prav tako je izjavil, da je MLO zaslužil, da se mu gradi nova stavba. Take diskusije, diskusije na tak način,⁸⁰ preenostavne. Tak diskutant bi se dvignil v primeru, če bi prišel MLO na dan s vsoto din 300,000.000.- Ta diskutant bi prvi ropotal proti temu. Tak demagoški izpad bi morali ljudski odborniki udariti, ker to, kar je MLO predlagal v zvezi s bprašanjem ureditve Kresij, bo v prid pogojem za delo administracije MLO. O Magistratu je bilo nekje govora, da bo le-ta koristil samo za arhiv. Če bi dopustili, da bi ena najrepreszentativnejših zgradb padla skupaj, bi nastal splošni kulturni škandal. Mislim, da te odgovornosti pre-d našo zgodovino ne moremo prevzeti. Sredstva moramo koristiti take, da ne bodo koristila samo kulturnemu dvigumesta, ampak da morajo biti uporabljena za Mestni arhiv zaradi tega, ker je isti stvarno zgodovinski dokument in služi, da ga vsaj do določene mere uredimo, kjer to lahko

delamo.

Prav tako mislim, da ne smemo mimo diskusije o vprašanjih zasidanja praznihprostorov v centru mesta. Te stvari je treba poudariti. Trdim, da ni res da imamo v Ljubljani prazne prostore, katere bi bilo treba zazidati. Te stvari je treba zelo previdno in resno pregledati, ker mi Ljubljanec ne moremo gledati tako in take kot je danes, pač pa take kot bo izgledala tekom 5 let. Danes umetno dušimo razvoj avtomobilskega prometa. Tipičen dokaz zaostalosti naše dežele se kaže v tem, da imamo tako majhno število kamionov danes v Jugoslaviji. Čez pet let se bo ta stvar bistveno menjala. Če bi šli danes na manjše, češ, da je treba zazidati vse prazne prostore v centru mesta, potem tega perspektivnega problema reševanja avtomobilskega prometa ne bi rešili. Prišli bi v take situacije, da bi morali v tem primeru podirati koristne zgradbe, če bi hoteli zadostiti reševanju prometnih problemov. Slučajno imamo par takih prostorov. Če bi še te zazidali, bi morali zgradbe kasneje rušiti. Zazidalne politike moramo voditi v tem "pravcu", da se zida tam, kjer so podani komunalni pogoji. Prenehati moramo s tem, da gradimo stanovanja tam, kjer niso podani pogoji, kar potem ogroža zdravje mesta /recimo če ni kanalizacija podana/. Tak primer ogrožanja zdravja ljudi imamo v Siški, katerega ogroža vodnjak v klečah in podobne stvari. Mislim, da take politike ne bi smeli voditi in naj bo to vprašanje, ki bo resno delovalo na asanacije del v mestu Ljubljani. To je nujen problem. Ne smemo odvoliti, da bomo gradili stanovanja tam, kjer se gre. Takih stvari danes res ne smemo dovoliti, ne smemo dovoliti, da se sredstva, namenjena za gradnjo stanovanj v novih naseljih, ne bi v te svrhe tudi uporabila. To je dejanska gospodarska škoda v celoti.

Omenil bi rad še eno vprašanje, za katerega mislim, da je rešeno. To je vprašanje električne energije v Ljubljani. Če bi hoteli računati dolar po 300 din, bi nas stala, s ozirom na vso zaostalost, ki je prava naša dediščina, 980.000.000 din. S tem zneskom bi rešili samo današnje stanje, kje pa je potem še vprašanje perspektivnega razvoja. Če dajemo danes za to tako velika sredstva, s tem rešujemo samo delno ta problem.

32

Drugo leto bo treba dati vsaj še tako veliko vsote, tako, da bodo vsa sredstva usmerjena v tem pravcu, da vprašanje električne energije čimprej rešimo. Vprašanja električne energije ne bomo reševala s stališča individualnega potrošnika, ki mu radio ne "špila", ampak prvenstveno zaradi tega, ker je naš gospodarski razvoj prvenstveno odvisen od tega, če bomo ta problem rešili. Mi smo v takem stanju, da ne moremo preje reševati drugih problemov, dokler ne rešimo preje tega problema. Mislim, da so tovariši ljudski odborniki preslišali dve stvari:

1. da je bil izvršen prenos /virnan/ sredstev, namenjenih za Ižanske ceste, na Šmartinske ceste, kar mislim, da bi tako tudi lahko ostale in
2. da je tov. Z d e š a r predlagal snesek din ~~1000000000~~ 6.200.000.000 za organizacijo šolskih ~~praktičnih~~ delavnic, kar bi pa bil minimalni snesek, da se število šolskih delavnic in mladine v njih poveča.

Mislim, da bi bil predlog, ki ga je dal tov.predsednik Sveta za gospodarsvo MLO, sprejemljiv, da se rebalans družbenega plana v celoti sprejeme oz.odobri, s tem, da se našim svetom naroči, da pregledajo predloge, iznešene na zborih velivcev. Upoštevajo naj tudi predloge zborev proizvajalcev. To naj bi se izvršilo še v tem rebalansu družbenega plana, ostale pa naj bi bila razprava v korist predlega družbenega plana za leto 1955.

P o s a r š e k Frano:

Smtram izpad tov.predsednika MLO kot nekak napad name in se mi zdi, da ta ni umesten, ker smatram, da sem ~~iznesel~~ ^{gotovo} stvar pravilno iznesel. V kolikor sem preveč udaril na te, češ, da periferija dobi premalo sredstev, kar je bilo razvidno iz govora tov.T u m e , priznam, da mogoče nisem bil tega upravičen reči. Če me pa ti smatraš za lekal patriota, lahko dokažem, da tako je. Lahko dokažem, da se dela krivica, da so se sredstva dejansko nepravilno razbila med center in periferijo in zato smatram, da je ta napad name neumesten.

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Želi še kdo besedo?

Če nihče, dajem predlog rebalansa družbenega plana za leto 1954 na glasovanje, ločeno obema zboroma.

S tem je predlog rebalansa družbenega plana za leto 1954 s priporočilom, da sveti upoštevajo pripombe zborov volivcev in njih konkretne predloge,

soglasno sprejet.

**Ad 2. RAZPRAVA IN SKLEPANJE O PREDLOGU ZA ODOBRITEV DAVČNIH
LESTVIC ZA ODmero DOHODNINE PO II.OBLIKI ZA LETO 1954.**

Predlog obrazloži tev. **M a r t i n š e k** Tene, član Komisije
za družbeni plan in proračun MLO, kakor sledi:

UTEMELJITEV

PREDLOGA ZA ODOBRITEV DAVČNIH LESTVIC ZA ODMERO DOHODNINE PO II. OBLIKI ZA LETO 1954.

Po uredbi o dohodnini (Uradni list FLRJ št.56/53) odrejaajo mestni (okrajni) ljudski odbori za vsako leto posebaj davčne stopnje dopolnilne dohodnine. V družbenem planu za leto 1954. je že bila sprejeta davčna lestvica za odmero dohodnine po I. obliki, za katero tvori davčno osnovo kataster-ski dohodek. Odobriti je že davčne lestvice za II.obliko dohod-nine, t.j. za obdavčitev dohodkov od obrtnikov, svobodnih po-klicev in od ostalega premoženja.

V razpredelnici objavljamo davčne lestvice, katere naj Mestni ljudski odbor odobri za leto 1954 in sicer:

- 1.) nižje davčno lestvico za II.obliko dohodnine - za obdavčitev obrtnikov in svobodnih poklicev;
- 2.) višje davčno lestvico za II. obliko dohodnine - za obdavči-tev obrtnikov in svobodnih poklicev in
- 3.) najvišje davčno lestvico za II.obliko dohodnine - za obdav-čitev dohodkov od ostalega premoženja.

Glej davčno lestvico za odmero dohodnine za leto 1954. v prilogi pod števil.1.

Davčne stopnje za temeljno dohodnino so že določene v dohodnini višini 6 % z republiškim predpisi, Mestni ljudski odbor naj odobri še davčne stopnje dopolnilne dohodnine.

Za glavno mesto Ljubljana naj bi se uveljavile tri davčne lestvice II. oblike dohodnine - nižja, višja in najvišja lestvica.

Glej utemeljitev dopolnilnih davčnih stopenj II.obli-ko dohodnine v prilogi pod števil.2.

Pod obdavčbo po nižjih stopnjah pridejo v poštev predvsem obrtniki, ki delajo brez tuje delovne sile in brez stro-jev, ki zamenjujejo večje število tuje delovne sile. Sem pridejo n.pr. izdelovalci lesenih predmetov, predelovalci papirja, kro-jarji, šivilje ter razne uslužnostne obrti. Od svobodnih poklicev se naj po nižji lestvici obdavčijo zdravniki, zobozdravniki in drugi poklici s področja zdravstva pod pogojem, da se stalno za-posleni v javnih zdravstvenih in socialnih ustanovah.

Ostali obrtniki in javni poklici se obdavčijo po višji davčni lestvici.

Pod obdavčbo z najvišje davčno lestvico pridejo v poštev predvsem dohodki od zgradb.

Da nebi zaradi omejitve uporabe tuje delovne sile preobšutno padli proračunski dohodki iz nalsova dohodnine od obrtništva, predlaga Svet za gospodarstvo, da se sprejme tudi višja davčna lestvica, ki bo predvsem obremenjevala donosnejše obrtniške delavnosti kot so mehaniki, elektrotehniki, kemotehniki, klesarji, zidarji, pleskarji in podobno.

441 obrtnikov, ki pridejo pod obdavčbo pod višjo davčno lestvico je bilo za leto 1953 obdavčenih:

na davčno osnovo	122.563.000.-	din
in z dohodnine	57.122.000.-	"

1045 obrtnikov, ki pridejo pod obdavčbo z nižjo davčno lestvico je bilo za leto 1953 obdavčenih:

na davčno osnovo	179.368.000.-	din
in z dohodnine	61.227.000.-	"

Vseh 1.486 obrtnikov je imelo torej v letu 1953 :

davčne osnove	301.931.000.-	din
in dohodnine	118.349.000.-	"

Za leto 1954 je računati zaradi izpada tuje delovne sile oca 10 % manj:

davčna osnova	272.000.000.-	din
dohodnina	106.000.000.-	"
od tega 6 % temeljne (rep) ..	16.000.000.-	"
in dopolnilna (MLO)	90.000.000.-	"

V letu 1953 je znašala na enega obrtniškega zavezanca:

davčna osnove	203.184.-	din
dohodnina	79.643.-	"
povprečna davčna stop. 39.2%		

Za leto 1954. predlagane davčne lestvice ustrezajo v glavnem lestvicam iz leta 1953, so pa zaradi pravilnejšega stopnjevanja progresije po nekod bolj zapostrene - višja obrtniška pri davčnih osnovah do 200.000 in nad 500.000.- din, lestvica za dohodke od zgradb pri davčnih osnovah od 80.000 do 160.000.- din.

Svet za gospodarstvo predlaga Mestnemu ljudskemu odboru odobritev predloga davčnih lestvic za odmere dohodnine po II. obliki za leto 1954.

Ljubljana, dne 21. avgusta 1954.

Priloga št. 1

DAVČNE LESTVICE ZA ODMERO DOHODNINE NA PODROČJU MESTA Ljubljana za leto 1954.

Temeljna stopnja - 6 %

Višina davčne osnove		I. oblika		II. oblika					
nad	do	Objavljena v Ursl; LRS št. 26/54		nižja lestvica		višja lestvica		najviš. lestvica	
		dopolnilna stopnja	skupna stopnja	dopolnil. stopnja	skupna stop.	dopolnil. stop.	skupna stop.	dopol. stop.	skupna stop.
	10.000	3	9	1	7	2	8	2	8
10.000	- 20.000	1,5	9,5	1,5	7,5	2,5	8,5	5	11
20.000	- 30.000	4	10	2	8	3	9	8	14
30.000	- 50.000	7	13	3	9	5	11	14	20
50.000	- 80.000	10	16	5	11	7	13	27	33
80.000	- 120.000	14	20	10	16	12	18	38	42
120.000	- 160.000	18	24	15	21	18	24	42	48
160.000	- 200.000	22,5	28,5	20	26	25	31	47	53
200.000	- 250.000	27	33	26	32	31	37	52	58
250.000	- 300.000	32	38	32	38	37	43	56	62
300.000	- 400.000	37	43	39	45	45	51	61	67
400.000	- 500.000	42	48	45	51	51	57	64	70
500.000	- 600.000	48	54	51	57	57	63	67	73
600.000	- 700.000	52	58	55	61	60	66	68	74
700.000	- 800.000	55	61	56	62	61	67	69	75
800.000	- 1.000.000	55	61	57	63	62	68	69	75
1.000.000		55	61	58	64	63	69	69	75

UTEMELJITV DOPOLNILNIH DAVČNIH STOPNJE ZA II. OBLIKO DOHODNINE .

Stran 3

Zaradi primerjave z davčnimi stopnjami, ki so veljale na leto 1953,
navajamo naslednjo razpredelnico :

Davčne osnove		Davčne stopnje za obrtnike		Davčne stopnje za povečane roklice		Davčne stopnje za ostale zohodke (najviš. stopnje)	
od	do	1953	1954 nižje višje	1953	1954 nižje višje	1953	1954 za ostale doh.
	10.000	2,50 - 2,70	7 8		3,00		8,00
10.000	20.000	2,73 - 3,25	7,5 8,5	3,00 - 3,80	7,5 8,5	8,00 - 11,20	11
20.000	30.000	3,36 - 4,00	8 9	3,95 - 4,87	8 9	11,53 - 15,47	14
30.000	50.000	4,16 - 6,00	9 11	5,00 - 6,52	9 11	15,93 - 21,28	20
50.000	80.000	6,16 - 9,00	11 13	6,67 - 9,33	11 13	26,64 - 38,30	33
80.000	120.000	9,15 - 13,00	16 18	9,52 - 14,55	16 18	38,69 - 58,97	42
120.000	160.000	14,08 - 19,75	21 24	15,89 - 22,91	21 24	60,11 - 86,66	48
160.000	200.000	21,12 - 28,80	26 31	24,04 - 30,33	26 31	87,66 - 113,32	53
200.000	250.000	28,80 - 37,04	32 37	31,87 - 37,26	32 37	114,09 - 149,66	58
250.000	300.000	37,78 - 43,37	38 43	37,90 - 42,72	38 43	140,25 - 184,71	62
300.000	400.000	43,82 - 51,27	45 51	43,25 - 50,79	45 51	165,11 - 211,04	67
400.000	500.000	51,57 - 56,02	51 57	51,05 - 55,63	51 57	211,27 - 264,83	70
500.000	600.000	56,20 - 59,18	57 63	55,82 - 58,86	57 63	264,91	73
600.000	700.000	59,30 - 61,44	61 66	58,79 - 61,17	61 66	264,91	74
700.000	800.000	61,44 - 63,13	62 67	61,26 - 62,90	62 67	264,91	75
800.000	1.000.000	63,21 - 65,50	63 68	63,04 - 65,32	63 68	264,91	75
1.000.000		65,56	64 69	65,35	64 69	264,91	75

44

Na podlagi II. odstavka 23. člena v zvezi z 8. tč.
65. člena zakona o ljudskih odborih mest in mestnih občin (Ur.
list LRS št. 19-90/52) ter I. odstavka 6. člena uredbe o dohod-
nini (Uradni list FLRJ št. 56-482/53) izdaja Mestni ljudski
odbor glavnega mesta Ljubljana po sklepu mestnega zbora in zbora
proizvajalcev z dne1954.

O D L O K

o davčnih stopnjah dopolnilne dohodnine od samostojnih poklicev
in premoženja (II.oblika) za leto 1954.

1.člen

Na ozemlju glavnega mesta Ljubljana se za leto 1954.
poleg temeljne dohodnine od samostojnih poklicev in premoženja
(II.oblika) odmerja tudi dopolnilna dohodnina po progresiv-
nih stopnjah.

Davčna osnova		Stopnja dopolnilne dohod.po lestvicah:		
od	do	nižja	višja	najvišja
	10.000	1	2	2
10.000	20.000	1.5	2.5	5
20.000	30.000	2	3	8
30.000	50.000	3	5	14
50.000	80.000	5	7	27
80.000	120.000	10	12	36
120.000	160.000	15	18	42
160.000	200.000	20	25	47
200.000	250.000	26	31	52
250.000	300.000	32	37	56
300.000	400.000	39	45	61
400.000	500.000	45	51	64
500.000	600.000	51	57	67
600.000	700.000	55	60	68
700.000	800.000	56	61	69
800.000	1.000.000	57	62	69
1.000.000		58	63	69

2.člen

dohodki: Po nižji lestvici za II. obliko dohodnine se obdavčuje

od izkoriščanja zemljišč izven kmetijstva kot je kopanje
peska, gramoza ter kamenja, žganja opeke, apna in oglja
ter podobno;

od vzporednih dejavnosti v kmetijstvu kot so perutni-
narstvo, čebelarstvo, svileprejstvo, domača obrt, zbi-
ranje zdravilnih zelišč in gozdnih plodov, lov, ribištvo
ter podobno, in to od tistega dela, ki po republiš-
kih predpisih presega običajne meje kmetijskih dohodkov
iz teh virov;

od kmetijskih delavnosti v sklopu kmetijstva kot so
pobiranje merice pri mlačvi, čišči in mletju žit ter pri
žganjekuhi in podobnem, kakor tudi ribolov kot redni
poklic;

45

od presežkov najemnine od zemljiška nad katasterskim dohodkom;

od obrtnikov, ki jim je davčna osnova pavšalirana razen za kovinsko, elektrotehnično, kemično, kamnoseško, zidarsko, pleskarsko in gostinsko stroko;

od izvrševalcev poklicev iz zdravstvenega področja pod pogojem, da so stalno zaposleni tudi v javnih zdravstvenih in socialnih ustanovah.

Po višji lestvici za II. obliko dohodnine so obdavčeni vsi ostali dohodki, ki spadajo, pod redno obdavčbo, razen dohodkov od nepremičnin.

Po najvišji lestvici za II. obliko dohodnine so obdavčeni dohodki, ki izvirajo od nepremičnin in z njimi povezanih pravic in niso vsebovani v katasterskem dohodku od kmetijstva.

3. člen

Osnove za odmero dohodnine se zaokrožijo pri zneskih do 100.000.- din na polnih 1.000.- din tako, da se zneski do 500.- din zaokrožijo na nižjih 1.000 din, zneski nad 500 din pa na višjih 1.000 dinarjev. Osnove nad 100.000 din se zaokrožijo na polnih 5.000 din tako, da se zneski do 2.500 din zaokrožijo na nižjih 5000 din, zneski nad 2.500 din pa na višjih 5.000 din.

4. člen

Ta odlok velja od dneva objave v " Uradnem listu LRS ", uporablja pa se od 1. januarja 1954.

0 - 7146/2-54
Ljubljana, dne1954.

Predsednik MLO :
(Dr. Marjan Dermastia)

46

M a r t i n š e k T o n e:

MLO je z ozirom na Uredboe dogodnini /Ur.l.FLRJ št.56/53/ dolžan odobriti za vsako leto posebej davčne stopnje dopolnilne dohodnine. Ta sestoji iz temeljne dohodnine, ki znaša 6 %, MLO pa določi tej dopolnilno dohodnino. Zato smo dobili od Finančne uprave MLO predlog, katerega je pregledala Komisija za preračun MLO in katera tudi predlaga, da se ta predlog sprejme. Mislim, da tega predloga niste dobili. Če ste ga pa dobili, potem ga ne bi čital.

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Dajem predlog za odobritev davčnih lestvic za odmere dohodnine po drugi obliki za leto 1954 na razpravo. Želi kdo diskutirati v zvezi s tem predlogom?

S t a n i š Viljem:

Ne razumem, kaj pomeni nižja, višja in najvišja lestvica za II. oblike dohodnine.

M a r t i n š e k T o n e:

Nižja lestvica za II.oblike dohodnine je za obrtnike, katerim je davčna ~~stopnja~~ stopnja pavšalirana. V to lestvico spadajo tisti obrtniki, ki nimajo zaposlene tuje delovne sile oz.nimajo strojev, ki to delovno sile nadomeščajo. V višjo lestvico pa spadajo tisti obrtniki, ki tuje delovne sile imajo oz.stroje, ki to delovno sile nadomeščajo. V najvišje lestvico pa spadajo tisti obrtniki, ki imajo ostalo premoženje, n.pr.zgradbe. Dejansko morajo obrtniki plačati še 6 % več, ker je to osnovna oz.temeljna dohodnina.

S t a n i š Viljem:

S predlogom se ne strinjam. Vzeti moramo stvar tako, ne glede na to, kakšen je obrtnik, takšen ali takšen, naj bo obrtnik te ali pa druge vrste. En krojač recimo ~~XXXXXX~~ ne more zaslužiti 80.000.- din letno, med tem ko zakluži lahko klepar več. Obdavčena sta pa oba enako, ne glede na to, kdo od teh dveh lahko napravi več in pod kakšnimi pogoji. Zaščititi je treba malega ročnega obrtnika, ki nima strojev in tistega, ki dela sam.

47

Na ta način pa, ker sta oba enako obdavčena, zatiramo malega obrtnika, ker imata oba enak precent dopolnilne dohodnine, ne glede na to, da lahko eden napravi produktivne v vrednosti din 80.000.- drugi pa mogoče v vrednosti din 120.000.- ali več. Zato predlagam naj bi bil precent dopolnilne dohodnine za obrtnike, ki napravijo produkta v vrednosti do din 120.000.-, manjši kot 8 %, 10 %, 12 %, 14 %, itd., medtem ko naj bi bil precent dopolnilne dohodnine za obrtnike, ki napravijo produkta v vrednosti nad 120.000.- din, progresivno večji.

Vprašanje je namreč ali dela obrtnik sam, ali pa ima tuje delovne sile. Če ima obrtnik zaslužka v višini din 120.000.- in mu je dopolnilna dohodnina odmerjena s 12 %, mu ostane za življenje praktično še 100.000.- din, tistemu pa, ki ima zaslužka v višini din 300.000.- in mu je dopolnilna dohodnina odmerjena s 50 %, ostane za življenje praktično še 150.000.- din. Obrtniki, ki ne zaposlujejo tuje delovne sile, naj bi bili obdavčeni minimalno, medtem, ko naj bi bili obrtniki, ki zaposlujejo tuje delovne sile obdavčeni progresivno. Take naj bi bile v lestvici višje razlike v precentih pri dopolnilni dohodnini, za ustvarjeni promet nad din 120.000.-, medtem, ko naj bi bile razlike v precentih dopolnilne dohodnine za ustvarjeni promet do din 120.000.- manjše. Kadar ugotavljamo premoženjsko stanje obrtnikov, izpademo največkrat tako, dejansko je pa stanje drugačno. Treba je ločiti obrtnika, ki dela samo z rokami /ki nima strojev/ od obrtnika, ki stavec ima. Take ima na primer mizar v sklopu svoje obrati dejansko tri delovne sile, ter ima tri storje in zato lahko ustvari večje dohodke kot na prr. krojač, čevljar in frizer, ki takih dohodkov ne morejo ustvarjati. Če gledamo, koliko ustvarjajo prometa obrtniki, ki imajo stavbno obrt in druge, lahko ugotavljamo, da se evje njihov premoženjski stanje močno dvignilo, medtem, ko se je premoženjski stanje majhnih obrtnikov malo dvignilo.

48

M a r t i n š e k T o n e:

Ti praviš, da imajo ti obrtniki, ki imajo zaposleni tujo delovni silo oz., ški imajo stroje isto pavšalirano davčno osnovo napram tistim, ki tuje delovne sile nimajo oz. strojev. Ti prvi so se morali prijaviti z oz. na razpis, ki ga je dal Državni sekretariat za gospodarstvo LRS. V kolikor bi bil takle obrtnik preveč tangiran, je še vedno možno, da se stopnja dopolnilne dohodnine spremeni.

S t a n i č Viljem:

Smešno je obdavčiti obrtnika, če ima dohodkov letno 80.000.- din, zakaj, zato ker ne more z njimi živeti. Čato mu tudi ne moremo vzeti od teh dohodkov z dopolnilno dohodnine 10 %, kar naj^{bi} veljalo za obrtnika, ki ima minimalni zaslužek, pač pa za obrtnika, ki ima večji zaslužek, kot din 120.000.-. Prvi naj bi bil obdaščen minimalno, drugi pa progresivno. Ti misliš, da je razponv procentih dopolnilne dohodnine z ozirom na višini ustvarjenega prometa /do 120.000.- din in nad 120.000.- din,ž premajhen.

S u b i č Miloš:

Tovariši odborniki!

Kar se tiče primerjave odnosa dohodnine enega obrtnika zdru-
gin, ne morem reči, da^{bi imela} obrtnika, eden, ki ima osnove 80.000.- din in je mogoče sam, brez strojev, imel isto osnovo kot obrtnik, ki stroje ima^ž. Tak obrtnik bo avtomatično pa-
del pod vižje davčno osnovo in s tem se bo tudi progresivno
dvignil procent dopolnilne dohodnine, ker je lestvica nare-
jena tako, da se obdavčitev progresivno viša.

S t a n i n č Viljem:

stroje

Če dela obrtnik sam, ne g^žede na to ali ima ~~80.000.-~~ ali ne in je minimalna osnova din 80.000.-, zakaj se ne bi potem obrtnika, ki ima še zaposlenega enega pomočnika obdavčilo z osnovo din 160.000.-, ker že dva ustvarjata. H^ččem pou-
d^čafiti to, da imamo smešne davčne napovedi oz. prijave, ker imamo tukaj netri višino davčne osnove 80.000.- in 80.000.-

49
Ugotavljamo namreč, da človek z dinarji 60.000.- oz. 80.000.- na leto nemore živeti. Meni se zdi pravilno to, naj bi obdavčitev za majhnega obrtnika, do din 120.000.-, ne bila tako močna, medtem, ko naj bo močna za tistega obrtnika, ki preseže din 120.000.-.

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Ti smatraš, da plača nekdo, ki ima zaslužka do din 120.000.-, previsok procent dopolnilne dohodnine. Potem moraš reči, da si proti temu, da bi bila tako velika obdavčitev.

S t a n i č Viljem:

Hočem reči, da sem zato številko obdavčitve in hčem istočasno reči to, da je prizadet tisti obrtnik, ki dela sam. Predlagam, da ~~znižamo~~ procent dopolnilne dohodnine, za obrtnike z letnim prihodkom do din 120.000.- od 12 na 10 %.

J e n k o Marijan:

Izgleda, da hoče tov. Stanič reči to, naj bi se nižja lestvica pričela z nižjim procentom /mogoče ne s 7 %, pač pa s 3 %/, višja lestvica pa naj bi pričela z 8 % ali pa celo 10 %. Stanič hoče reči, da je odnos med prvo in drugo lestvico prenizek, da je tisti obrtnik, ki dela sam previsoko obdavčen, v odnosu do tistega, ki dela s stroji. Mislim, da je ta lestvica popolnoma progresivna in kaže odstopanje 5 % med ~~ani~~mi in drugimi obrtniki, to je med tistimi, ki delajo sami in med tistimi, ki delajo s stroji, kar je dosti.

M a r t i n š e k Tone:

Procent dopolnilne dohodnine ne more pričeti s 3 %, ker je že temeljna dohodnina določena v višini 6 %. Komisija za proračun MLO vztraja pri svojem predlogu.

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Ima še kdo kakšno pripombo v zvezi s tem? Če nihče, dajem predlog za odobritev davčnih lestvic za odmero dohodnine po drugi obliki za leto 1954. na glasovanje, ločeno obema zboroma.

Predlog je soglasno sprejet.

na diskusije.

Če je stvar jasna, imam samo še eno pripombo. Neminovno bodo stroški v primerjavi s sedanjimi nekoliko večji. Profit pa, ki ga bomo imeli s tem, da bo široka javnost obveščena o vseh teh stvareh, nam bo pokrila ta izdatek. Prosim, da v zvezi s tem tudi anagažiramo sredstva iz proračuna.

P i p a n Franci:

Ali bodo ljudski odborniki še naprej dobivali material za sejo potem skupščinske pisarne ali ne. Če ne, odpade potreba po pošiljanju materiala za ljudske odbornike. Izjema k objavljanju v Uradnem listu bude posamezna kakršna obvestila, ki bodo veljala za ljudske odbornike in ki ne bodo objavljena za širšo javnost.

K r e s e Leopold:

Materiala, ki smo ga dohlej dobivali pred sejo, ne bomo dobivali več? V tem primeru bi morala iziti dva primerka "Ljudske pravice - Berbe". Danes imam pred seboj cele aktoveko materiala.

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Mislím, da je ta pripomba malo smešna. Predlog družbenega plana in rebalansa družbenega plana bo dejansko cela knjiga. Mi pred tem ne moremo bežati, to je pač tak material in takrat bo priloga Ljubljanskega dnevnika precej debela.

K r e s e Leopold:

Praktično to ne bo šlo.

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Danes imá tako situacijo, da mora ljudski odbornik ljudem sam vse stvari pripevedevati. Da tega ne bo treba, boš imel Ljubljanski dnevnik.

52

K r e s e Leopold:

Če dobimo ves material za sejo, katerega smo doslej dobivali preko skupščinske pisarne, potem je stvar v redu.

P r e t n a r dr. Jože:

Mislím, da je to zelo dober namen. Če si vesten, se moraš krepke pripravljati kako boš napravil referat, kako boš poljubno pripravil material, da bo za vse razumljiv. Predstavlajte si, da smo predlog rebalansa družbenega plana na zborih volilcev žvečili eno uro. Kaj pa moreš konkretno vzeti ven iz rebalansa. Tisti, ki se na periferiji, so prisadeti in tam se za sredstva trgaje. Če pa prideš v center moraš razlagati v tem smislu kot da je važna problematika celotnega mesta in tema v eni uri ne moreš razviti. Ljudje stojé oz. sede in ne sodelujejo na zboru volilcev, zakaj, zato, ker niso informirani, o čem in kako naj bi diskutirali. Če bo pa ubveljal ta način, bo ljudski edbornik lahko ves material dobesno pregledal in preštudiral in tako ne bo prišel v čuden položaj, da ne bi poznal stvari. Drugič pa je v tem tudi stvar demokracije, ker bodo na ta način ljudje informirani o tem, o čemer danes niso. Udobniki, kar roko na srce, pa mi povejte, koliko ste vse številke pregledali in če bi vas kdo postavil na izpit. Smatram, da je to važna stvar in da je potrebno, da se na ta način praktično uvede tudi demokratičnost, prav v tem smislu, da bodo ljudje o vsem tem predhodno seznanjeni. To je zelo v redu.

V r h u n c Viljem:

To, o čemer je govoril tov. pred menoj, narekuje še druga stvar. Na ta način bomo namreč veliko bolj pripravljani. To bo treba individualno krepiti, poleg tega, da boš moral sam malo študirati, je potrebno, da ti te pri tem pomaga, kajti treba bo razčistiti marsikatero vprašanje. Nekateri tovariši ljudski edborniki imajo širše izobrazbo, drugi pa ožje, zato je nemogoče zahtevati od nas, da bi za vse te stvari vedeli. Ravno zaradi tega delo na terenu ne klapa take kot bi klapati morale.

53
D e r m a s t i a dr. Marijan:

Ima še kdo kakšne pripombe v zvezi s tem predlogom? Če nihče, dajem predlog, da se "Ljubljanski dnevnik" preglasi za službeno glasilo Mestnega ljudskega odbora, na glasovanje, lečemo obema sboroma.

Predlog je soglasno sprejet.
S tem je MLO dobil službene glasile, katerega doslej ni imel.

AD.4. PERSONALNE ZADEVE:

a/ Predlog Sveta za gospodarstva MLO za imenovanje komisij za
raspis mest direktorjev in upravnikov obrtnih delavnic.

Predlog obrazloži tov. K e p i t a r Franc, predsednik komisije
za izvolitve in imenovanja, kakor sledi:

I. V svezi s reorganizacije nekaterih podjetij je potrebno ras-
pisati mesta direktorjev oz. upravnikov v sledečih podjetjih:

1. obrtne podjetje "Elekte-medicina",
2. obrtne podjetje "Foto-material",
3. obrtni obrat "Foto-tivoli" in
4. obrtni obrat "Foto-kamera".

V komisije za raspis mest upravnikov se predlagajo:

1. D r a g a r Bogo, odbornik zbora proizvajalcev,
2. G a s p a r i č Jože, " " "
3. K l a r i č Rudolf, " " "

II. V sled ostavke upravnika Kmetijskega posestva Zadobrova in up-
ravnika obrtnega podjetja "Nova knjigeveznica" je potrebno raz-
pisati mesti dveh upravnikov.

V komisije se predlagajo:

1. M a r e n t i č ing. Vera, odbornik mestnega zbora,
2. S i t a r Franc, " " "
3. K r i s t a n Ivan, " " "

III. Na podlagi porečila Tržne inspekcije MLO se na osnovi 96.in 98
čl. Uredbe o ustanavljanju podjetij in obrtev predlaga, da se i-
menuje komisija za pregled dela direktorja podjetja "Kurive-predaja
v Ljubljani, Celevska c.34.

Organi Tržne inspekcije MLO se ugotovili pri podjetju razne pre-
krške predpisov, kar ima za posledice kasniše dejanje.

V komisije se predlagajo:

1. K e s t j u k e v s k i j Georgij, član zbora proizvajalcev,
2. D r a g a r Bogo, " " "
3. F o r t u n a Lojze, " " "

55

D e r n a s t i a dr. Marijan:

Dajem predlog na glasevanje.

Predlog je soglasno sprejet.

b/ Predlog za razrešitev poslovedje "Modnega salona", Ljubljana.

Predlog obrazloži tov. K e p i t a r Franc, predsednik Komisije za izvolitve in imenovanja, kakor sledi:

Tov. K l e m e n č i č Stanke, poslovedja "Modnega salona", je podal ostavke na ta položaj iz razloga, ker se je "Modni salon" združil s podjetjem "Modno krejaštvo".

Ker je ta spejitev že izvršena, predlagamo, da se razreši tov.

K l e m e n č i č Stanka dolžnosti poslovedje "Modnega salona".

D e r n a s t i a dr. Marijan:

Dajem predlog na glasevanje.

Predlog je soglasno sprejet.

c/ Predlog Sveta za gospodarstve MLO za razrešitev upravnikov oziroma poslovedij gospodarskih organizacij MLO.

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------|
| 1. Gostinske podjetje "Stari tišler" | na lastno prošnje, ker |
| G e r e n c Franc | bo imenovan za upravnika |
| | gostišča "Istra" |
| 2. "Neva knjigoveznica" | na lastno prošnje |
| Ž a b j e k Jože | radi upokojitve |
| 3. Kmetijske posestve "Zadobrega" | na lastno prošnjo radi |
| P e t r i č Franje | zaposlitve na drugem |
| | delovnem mestu. |

D e r n a s t i a dr. Marijan:

Dajem predlog na glasovanje.

Predlog je soglasno sprejet.

č/ Predlog Sveta za prosvete MLO za razrešitve in imenovanja v sektorju prosvetnih ustanov MLO.

Predlog obrazloži tov, K e p i t a r Jože, predsednik Komisije za izvolitve in imenovanja, kakor sledi:

Razrešita se:

1. Studentsko naselje
B u r j a Rihard

upravnik naselja
radi upekojitve

2. XIII.gimnazija
T r o š t Franc

direktor gimnazije
radi upekojitve

Imenujeta se:

1. Studentsko naselje
P a r d u b s k y Rajke

za upravnika naselja

Rejen je 22.VIII.1906.

Pred vojne je bil zaprt v Laškem, nato je bil isseljen na Hrvatske. Po vrnitvi je bil priložnostni delavec v Ljubljani. Po osvoboditvi je nastopil učiteljsko službo v Domžalah ter je bil od leta 1946 šolski upraviteljv Dobu pri Domžalah. Njegova šola je ena najlepše urejenih šol v okraju Ljubljana-okolica. Izkazal se je kot vzoren gospodar.

Svet za ~~gospodarstvo~~ ^{prosveto} MLO se je pri izbiri upravnika za Studentsko naselje prav zaradi tega odločil zanj, ker se to naselje še vedno dograjuje in nam je na tem mestu potreben nekdo, ki mu je znano gospodarstvo, upravljanje in nadzor nad investicijskimi deli v tako obsežni ustanovi kot je ta. Obenem pa je potrebno, da je upravnik pedagog in široko razgledan človek. Tov. P a r d u b s k y je tudi član ZKS.

2. XIII.gimnazija

K e k a l j Miroslav

za direktorja gimnazije

Rejen je 17.VII.1906.

Dosedaj ravnatelj nižje gimnazije v Litiji. Učiteljsko službo je nastopil leta 1925 in služboval na raznih šolah širem Slovenije. Vojna ga je satekla v Dolnji Lendavi. Med okupacije je živel največ v Ljubljani, kjer se je preživljal kot delavec. Po osvoboditvi je služboval na osnovni šoli v Murski Soboti, nato na gimnaziji istotam, kjer je vršil posle ravnatelja. Iz Murske Sobotice je odšel za ravnatelja gimnazije v Sevnice in končno v Litijo.

Tov. K e k a l j je zelo razgledan in dober pedagog, pri delu resen in dosleden, je član ZKS.

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Dajem predlog na glasovanje.

Predlog je soglasno sprejet.

4/ Predlog Sveta za gradbene in komunalne zadeve MLO:

Predlog obrazloži tov. K o p i t a r Ježe, predsednik Komisije za izvolitve in imenovanja, kakor sledi:

Svet za komunalne in gradbene zadeve MLO predlaga sledeče:

1. M i l e s t Janke se razreši službene dolžnosti upravnika Pogrebnege zavoda "Žale" v Ljubljani, ker je dosegel pogoje za starostno upokožitev.
2. P r i s t o v Andrej se imenuje za upravnika Pogrebnege zavoda "Žale" v Ljubljani.

Rejen je 25.XI.1908 v Radovljici.

Dozrřil je 4 razrede meřćanske řele. Pred okupacije je bil zaposlen pri Mestni obćini ljubljanski. Med okupacije je bil od leta 1941 dalje povezan in vrřil posle terenca.

Pe osvoboditvi je bil ře vedno zaposlen pri MLO glavnega mesta Ljubljane na raznih delovnih mestih, med tem tudi upravitelj Pogrebnege zavoda. Leta 1946 je bil premeřćen na Ministrstvo za gradnje LRS, od leta 1951 dalje pa je zaposlen kot glavni raćunovedja v tovarni "Belinka".

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Dajem predlog na glasevanje.

Predlog je soglasno sprejet.

5/ Predlog Sveta za gospodarstvo MLO, da se razreři tov. D e ř a Ljose dolřnosti upravnika "Grajske restavracije" v Ljubljani.

Predlog obrazloři tov. K o p i t a r Ježe, predsednik Komisije za izvolitve in imenovanja, kakor sledi:

"Grajska restavracija" je preřla v kolektivno upravljanje. Tov. D e ř a n Ljose se razreři dolřnosti upravnika na njegove lastne preřnje.

58

f/ Predlog za imenovanje upravnika Mizarske zadruga, Ljubljana-Vič.

Predlog obrazloži tov. K e p i t a r Ježe, predsednik Komisije za izvolitve in imenovanja, kakor sledi:

Po uredbi o obrtnih delavnicah in obrtnih združenjih obrtne zadruga ne bodo več v bodoče imele predsednikov združenj, pač pa se mora imenovati upravitelj zadruga po določilih uredbe o ustanavljanjih podjetij in obrt.

Ker morajo obrtne zadruga prilagoditi svojo organizacijo in poslovanje določbam Uredbe o obrtnih delavnicah in obrtnih združenjih, je delavski svet Mizarske zadruga predlagal, da se za upravnika te zadruga imenuje tov. G r e g o r i č Ježe.

Imenovani tovariš je zaposlen v tej zdruzi že od leta 1928. in je kot leta 1945 dalje na na mestu obratevodje ter ima vse pogoje za vršitev poslov upravnika.

Zato predlagamo, da MLO imenuje tov. G r e g o r i č Ježeta za upravnika Mizarske zadruga Ljubljana-Vič.

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Dajem gornji predlog na glasovanje.

Predlog je soglasno sprejet.

g/ Predlog za imenovanje upravnika Dispanserja za žene v Ljubljani.

Predlog obrazloži tov. K e p i t a r Ježe, predsednik Komisije za izvolitve in imenovanja, kakor sledi:

Svet za zdravstvo MLO predlaga, da se zdravnik dr. T e k a v č i č Begdan imenuje za upravnika Dispanserja za žene v Ljubljani s l. VIII. 1954.

Dr. Tekavčič Begdan je bil s odločbo MLO že imenovan za hiterarnega upravnika tega dispanserjav zvezi stem, ker je bil uslužbenec Ginekološke klinike. Ker je bil sedaj razrešen službene deložnosti kot uslužbenec Ginekološke klinike in bo odslej v rednem delovnem razmerju s dispanserjem za žene, je potrebno že izdano odločbo o

imenovanju za honorarnega upravnika razveljaviti in izdati odločbo o imenovanju za rednega upravnika.

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Dajem gornji predlog na glasovanje.

Predlog je soglasno sprejet.

h/ Predlog Sveta za gradbene in komunalne zadeve MLO in Komisije za urbanizem MLO za imenovanje v.d. šega Ura-
da za regulacijo.

Predlog obrazloži tov. K o p i t a r Jože, predsednik KO-
misije za izvolitve in imenovanja, kakor sledi:

Za v.d. Urađa za regulacije MLO se predlaga tov. ing. arch.
S i m č i č Branko.

Tov. ing. S i m č i č Branko je zaposlen pri MLO od 1.
VIII. 1951. Z odhodom šega Urađa za regulacije ing. B e-
ž e k Nikolaja v začetku januarja 1954. je ostal Urad za
regulacije brez imenovanega šega. Tov. S i m č i č sicer
praktično vodi Urad za regulacije nima nobenega formalne-
ga imenovanja. Imenovani ima vse potrebne sposobnosti, tako
z ozirom na svoje večletno dele v tej organizaciji kakor
edinici, kakor tudi z ozirom na svoje strokovne kvalifika-
cije. Je član ZKS in je bil v NOV od leta 1943.

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Dajem gornji predlog na glasevanje:

Predlog je soglasno sprejet.

1/ Predlog za imenovanje tov. Z a g a r Karla za direk-
torja podjetja "Tobus", Ljubljana.

Predlog obrazloži tov. K o p i t a r Jože, predsednik
Komisije za izvolitve in imenovanja, kakor sledi:
Komisija za razpis mesta direktorja podjetja "Tobus" na
razpis ni prejela nobene vloge. V skladu z 93. členom
Uredbe o ustanavljanju podjetij in obrtev imenuje v ta-
kem primeru direktorja Mestni ljudski odbor.

60

Za direktorja podjetja "TOBUS" predlagamo tov. Ž a g a r Karla.

Tov. Zagar Karl je roj. 2. XII= 1914. na Bregu pri Borovnici. Dopršil je rgevska akademijo v Ljubljani in bil po končani šali solastnik lesne industrije, ter kot tak posloval z inozemstvom. Politično je kot član KP aktivno deloval od leta 1934, je nosilec "Partizanske spomenice 1941". Pomoesvoboditvi je bil član upravne komisije JA do oktobra 1945, nato pa je bil zaposlen v Ministrstvu za zunanje zadevetrgovino FNRJn na službenem mestu trgovinskega atašega v Montevideoz, Argentina do leta 1949, nato kot direktor "JUGOINSPEKTA" v Ljubljani do leta 1952, od avgusta 1952 do marca 1954 kot delegat "INTERTRADE" v Buenos Auresu, Argentina, od marca 1954 dalje pa v podjetju za mednarodno trgovino "INTERTRADE" v Ljubljani.

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Dajem gornji predlog na glasovanje.

Predlog je soglasno sprejet.

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Imam konkretno pripombo: Po zakonu namreč o tem ljudski odbor ne more več sklepati, dejansko ljudski odbor o tem samo obvešča in zato mislim, da je potrebna tov. K o p i t a r samo prebere te predloge kot obvestilo ljudskega odbora.

j/ Predlog za imenovanje upravnika oblačalne produktivne
zadruga Ljubljana Cepova ulic a 7.

Predlog obrazloži tov. K o p i t a r Jože, predsednik Komisije za izvolitve in imenovanja, kakor sledi:

Po Uredbi o obrtnih delavnicah in obrtnih zadrugah obrtne zadruga ne bodo v bodoče imele več predsednikov zadrug, pač pa se mora imenovati upravnik zadruga po določih Uredbe o ustanavljanju podjetij in obrtev.

Ker moraje obrtne zadruga prilagoditi svoje organizacije

61
in poslovanje deločinam Uredbe o obrtnih delavnicah in obrtnih zadrugah je delavski svet Oblašilne in produktivne zadruge predlagal, da se za upravnika te zadruge imenuje tov. P o č i v a š e k Jože.

Imenovani tovariš je bil do sedaj tajnik te zadruge ter ima vse pogoje za vršitev poslov. upravnika.

Zato predlagamo, da MLO imenuje tov. Počivaška Jožeta za upravnika Oblašilne produktivne zadruge, Ljubljana
Cepova ul. 7.

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Dajem gornji predlog na glasovanje

Predlog je soglasno sprejet.

k/ Predlog za imenovanje tov. P a n j a n Jožeta za tajnika obrtne zbornice za glavno mesto Ljubljana.

Na zadnjem občnem zboru Mestne obrtne zbornice je bil izvoljen za tajnika tov. P a n j a n Jože.

Po čl. 8 Uredbe o zdrzževanju gospodarskih organizacij daje pritrditev k imenovanju tajnika zbornice Mestni ljudski odbor.

Tov. PanjanJože je tudi pred izvolitvijo uspešno opravljal posle tajnika zbornice zato predlagamo, da Mestni ljudski odbor, da pritrditev k imenovanju tov. Panjana Jožeta za tajnika Obrtne zbornice za mesto Ljubljana.

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Dajem gornji predlog na glasovanje

Predlog je soglasno sprejet.

l/ Poročilo Komisije za razpis mest direktorjev trgovskih podjetij in poslovedij samostojnih trgovin.

Poročilo poda tov. J e n k o Marijan, predsednik Komisije za razpis mest direktorjev trgovskih podjetij in poslovedij samostojnih trgovin, kakor sledi: Komisija za razpis mest direktorjev trgovskih podjetij in poslovedij samostojnih trgovin je na razpis prejela 53. vlog.

62

Komisija je po proučitvi vlog prošilca odločila, da se imenujejo:

1. Za direktorja Trgov. podjetja "DOBRINA" Ljubljana Masarykova c. 15 tov. L e d e r Stanislav.
2. Za direktorja Trgov. podjetja "GOLOVEC" Ljubljana, Prešernova c. 35 tov. T i l e r Janez.
3. Za direktorja Trgov. Podjetja "SVILA" Ljubljana, Trubarjeva c. 1 tov. P u k e l j Rajka.
4. Za direktorja Trgov. podjetja "JAGODA" Ljubljana, Celovška cesta 61. tov. R a z b o r n i k Franc.
5. Za direktorja Trgov. podjetja "GALEB" Ljubljana, Stritarjeva ul. 6 tov. Ž v i p e l j Franc.
6. Za direktorja trgov. podj. "CVETA", Ljubljana, Stritarjeva 6. tov. B a b n i k Nataša.
7. Za direktorja Trgov. podjetja "TAMAR" Ljubljana, Ciril Metodova 29 tov. O d a k Ferdinand.
8. Za direktorja podjetja "AJDOVŠČINA" Ljubljana, Gosposvetska c. 19. Tov. B l a ž i č Jože.
9. Za direktorja Trgov. podjetja "ŠIŠENSKI VRH" Ljubljana, Celovška c. 56 tov. K a r i s Julka.
10. Za direktorja trgov. podjetja "MODA", Ljubljana, Wolfova ul. 1 tov. M a r u c e l j Marjan.
11. Za direktorja Trgov. Podjetja Blagovnica "TROMOSTOVJE", Ljubljana, Wolfova ul. 1. tov. N a d i ž a r Jože.
12. Za direktorja Trgov. podjetja "STEKLENINA" Ljubljana, Titova c. 10. tov. B e r i b a k Ivanka.
13. Za direktorja Trgov. podjetja "NOVOST", Ljubljana, Pasaža "ebotičnika 4. tov. K e r m e l j Ciril.
14. Za direktorja Trgov. podjetja "TOBAK", Ljubljana, Likozarjeva ul. 8 tov. K o s m a č Jože.
15. Za direktorja Trgov. podjetja "ŽELEŽNICAR" Ljubljana Masarykova 15. tov. B a r t o l j Janez.
16. Za direktorja Trgov. podjetja "IZBIRA" Ljubljana, Wolfova ul. 1. tov. S e f i c Pavle.

- 63
1. Za poslovodjo samostone trgovine "ČEŠNJA", Ljubljana, Aresija tov. M o d r i j a n Ivan.
 2. Za poslovodjo samostojne trgovine "VISNJA", Ljubljana, Gradišče 7 tov. K r a n j c Lado.
 3. Za poslovodjo samostojne trgovine "MARELICA", Ljubljana, Miklošičeva c. 26 tov. N o v a k Jože.
 4. Za poslovodje samostojne trgovine "BRESKEV" Ljubljana, Gosposvetska cesta 6 tov. G r o s Stanko.
 5. Za poslovodjo samostojne trgovine "BISERKA" Ljubljana, Nazerjeva 4 tov. H a b i č Ivan.
 6. Za poslovodjo samostojne trgovine "PERLON" Ljubljana, Čopova ul. 20 tov. L e s a r Alojzija.
 7. Za poslovodjo samostojne trgovine "VRVARNA" Ljubljana, Trubarjeva c. 31 tov. S k o č i r Franjo.
 8. Za poslovodjo samostojne trgovine "POHIŠTVO" Ljubljana, Wolfova ul. 6 tov. P l e š k o Anton.
 9. Za poslovodjo samostojne trgovine "PLAVICA" Ljubljana, Wolfova ul. 12 tov. P o g a č n i k Kristo.
 10. Za poslovodjo samostojne trgovine "KARMIN" Ljubljana, Resljeva c. 1 tov. P a v l j e v e c Cveto.
 11. Za poslovodjo samostojne trgovine "PRI NEBOTIČNIKU" Ljubljana, Kidričeva ul 5 tov. Š e m e JOže.
 12. Za poslovodjo samostojne trgovine "ORIENT" Ljubljana, Titova c 14 tov. Z o r a n Ivan.
 13. Za poslovodjo samostojne trgovine pri "MAGISTRATU" Ljubljana, Štritarjeva ul. 5 tov. L e g b a r Emil.
 14. Za poslovodjo samostojne trgovine "PRI LIVARJU" Ljubljana, Litostrojska c. tov. J a n u š Peter.
 15. Za poslovodjo samostojne trgovine "SORA" Ljubljana, Tavčarjeva ul 6 tov. B a u e r Rudolf.
 16. Za poslovodje samostojne trgovine "NA VOGLU" Ljubljana, Trg Francoske revolucije št. 3 tov. P a r a v i n j a Dušan.
 17. Za poslovodjo samostojne trgovine "KERAMIKA" Ljubljana, Nazerjeva ul. 8 tov. B e r e t i č Boris.
 18. Za poslovodjo samostojne trgovine "VELEBLAGOVNICA NA-MA" Ljubljana, Čankarjeva tov. M o č n i k Vlado.

64
19. Za poslovodjo samostojne trgovine "TKANINA" Ljubljana,
Trubarjeva ul. 1 tov. B u k e v e c Lojze.

Zastopniki kolektivov so soglasni z gornjimi imenovanji.
Komisija predlaga skupščini, da na podlagi njene odločitve
izda odločbe o imenovanju.

m/ Poročilo Komisije za razpis mesta Upravnika OPZ Čevljarjev,
Ljubljana, Zaloška c. 10.

Poročilo poda tov. C a m e r n i k Franc, član Mestnega
zbor, kakor sledi:

Komisija za razpis mesta upravnika OPZ Čevljarjev Ljubljana,
Zaloška c. 10 je prejela na razpisano mesto vloge tov. O Š T
Franja. Komisija je ob preučitvi vloge ugotovila, da imenova-
ni nima pegejev za mesto upravnika zadruge, ker je bil zara-
di raznih malverzacij dve leti v zapiru. Zato predlaga skup-
ščini, da v smislu 92. člena Uredbe o ustanavljanju podjetij
in obrtev imenuje upravnika OPZ Čevljarjev Ljubljana, Moste
Mestni ljudski odbor.

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Dajem gornji predlog na glasovanje.

Predlog je vsoglasno sprejet.

n/ Poročilo Komisije za razpis mesta ~~razpisa~~ upravnika podjetja
"MOTO-UNIVERZAL" Ljubljana,

Poročilo poda tov. C a m e r n i k Franc, član Mestnega
zbor, kakor sledi:

Komisija za razpis mesta upravnika podjetja "MOTO-UNIVERZAL"
je na razpis prejela dve vloge.

Komisija je odločila, da se za upravnika podjetja imenuje
tov. K o v a č i č Jože.

Kovačič Jože je roj. dne 21. IX. 1911. v Kostanjevici okaj
Krške. po poklicu avto-mehanični mojstr.

Dovršil je osnovno šolo v Sentjerneju na Poljanah, nato
se je v Ljubljani učil za avtoličarja pri firmi "Stupica".
Po završeni učni dobi je nastopil službeno razmerje v avto-
mehanični stroki pri zastopstvu WKM Čevše v Ljubljani.

61
Tunje estaj 20 let, to je do leta 1947 ter položil mojstrski izpit.

Leta 1948/49 je bil imenovan za obratevedjo "Avtepopravljalnice" v Ljubljani, ker je ostal do maja 1953. Nato je odšel za 6 tednov na prakso v tovarno WKW v Nemčijo- Ingolstadt. Po povratku je sodeloval z novim zstopstvom WKW v Ljubljani, ki je takrat formirala servisna delavnica. Z odločbo katere prilagam je bil imenovan za poslovodjo "Avto -servisa" WKW, ki se je sedaj osamesvojil in preimenoval v "Preizvodnjo in remonsto" "MOTO-UNIVERZAL".

Med okupacijo je aktivno delal na terenu OF v Zgornji SIŠKI, razpečaval literaturo, doma je imel skladišče za zbiranje sanitarnih potrebščin, literature pa pošiljanje v Dachau. itd. Predlagamo skupščini, da na podlagi odločitve Komisije izda odločbo o imenovanju tov. k o v a č i č Jožeta za upravnika podjetja "MOTO-UNIVERZAL".

D e r m a s t i a dr. Rafijan:

Dajem gornji predlog na glasovanje.

Predlog je soglasnosprejet.

o/ Poročilo Komisije za razpis mesta poslovodje obrtne delavnice "TAPETNIŠTVO".

Poročilo poda tov. C a m e r n i k Franc, član mestnega zbora, kakor sledi:

Komisija za razpis mesta poslovodje obrtnega obrata "Tapetništvo" Ljubljana, je na razpis prejela eno vlogo.

Komisija je odločila, da se za poslovodjo obrtne delavnice imenuje tovariš M a r i n k o Albin.

Marinsko Albin je roj. 18. I. 1912. v Ljubljani. Dovršil je 6. razredov osnovne šole in obrtni nadaljevalno šolo. Tapetniške obrti se je začel učiti leta 1926.

Leta 1929. je postal tapetniški pomočnik. Delal je pri raznih tapetniških mojstrih in podjetjih v Ljubljani. Sedaj je zaposlen pri podjetju "POHISTVO" Ljubljana, Predjamska ul. 32. kot poslovodja tapetniškega oddelka. Je tapetnik in dekorater ter poseduje mojstrski izpit obeh strok.

66

v času okupacije je ilegalno sodeloval v OF ter je bil radi tega zaprt v ljubljanskih zaporih.

Predlagamo skupščini, da na podlagi odločitve Komisije izda odločbo o imenovanju tov. "Marinko Albina za poslovodje obrtne delavnice "Tapetništvo".

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Dajem gornji predlog na glasovanje.

Predlog je soglasno sprejet.

p/ Poročilo Komisije za razpis mesta upravnika OOPZ "Usnjeni izdelki".

Poročilo poda tov. Č a m e r n i k Franc, član Mestnega zbora kakor sledi:

Komisija za razpis mesta upravnika OOPZ "Usnjeni izdelki" na razpisano mesto ni prejela nobene vloge, zato predlaga, da v smislu 92. člena "redbe o ustanavljanju podjetij in obrtov imenuje upravnika imenovane zadruga Mestni ljudski odbor.

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Dajem gornji predlog na glasovanje.

Predlog je soglasno sprejet.

r/ Poročilo Komisije za razpis mesta direktorja zastopniškega podjetja "KONIM".

Poročilo poda tov. P o z a r š e k Franc, član Mestnega zbora kakor sledi:

Komisija za razpis mesta direktorja zastopniškega podjetja "KONIM" je prejela na razpis dve vlogi.

Komisija je odločila, da se za direktorja navedenega podjetja imenuje tov. C u n d e r Stane.

Tov. Cunder je roj. 12. maja 1906. v Ljubljani. Dopršil je

4. razrede realke in Trgovske akademije.

Od leta 1922 do leta 1941 je bil zaposlen pri raznih export-
nih podjetjih in firmah.

V NOV je bil od leta 1941 do 1945, do leta 1947 pa v JLA, ko
je bil demobiliziran. Po demobilizaciji je bil diplomatsko-
konzularni referent pri Ministrstvu za zunanje zadeve FLRJ,
sekretar gospodarke delegacije v Trstu, ter je nato zopet
nekaj časa v JLA. Nato je bil direktor podjetja "Export-
projekt", Ljubljana-Export in direktor zastopniškega podj-
tja "Comerce." Sedaj je začasni direktor podj. "KONOM". Je
nosilec spomenice 1941.

Komisija smatra, da ima imenovani vse pogoje za vodstvo pod-
jetja "KONOM", zato predlaga, da MLO na podlagi odločitvi
komisije izda odločbo o imenovanju tev. C u n d a r Sta-
neta za direktorja zastopniškega podjetja "KONOM".

D e r n a s t i a dr. Marijan:

Dajem gornji predlog na glasevanje.

Predlog je soglasno sprejet.

s/ **Poročilo Komisije za razpis mest upravnikov samostojnih
gostišč-.**

Poročilo poda tev. P e č a n Buzne, predsednik komisije za
razpis mest upravnikov samostojnih gostišč, kakor sledi:

Komisija za razpis mest upravnikov samostojnih gostišč
Gostilna "GLINCE", Gostilna "KRIŽIŠČE", Gostilna "KRIM",
Biffe "ŠIBENIK", Gostilna "ISTRA", Gostilna "FRLINC" in
"BIFFE POD GRADOM" je na razpis prejela 41 vlog.

Komisija je po preučitvi vlog presilcev odločila, da se za
navedena gostišča imenujejo:

1. Za upravnika samostojnega gostišča gostilne "GLINCE"
tev. L i p o v e c Valentin.
2. Za samostojno gostišče Gostilna "KRIŽIŠČE" tev. R u s
Rudolf.
3. Za samostojno gostišče Biffe "ŠIBENIK" tev. R a d i l e-
v i č Ivan.
4. Za samostojno gostišče "KRIM" tev. M a r e n č e Stane.

- 68
5. "a samostojno gostišče gestilna "ISTRA" G e r e n j c Franc.
 6. Za samostojno gostišče "FRLINC" tov. H o d e č e k Ježe.
 7. "a samostojno gostišče Biffe pod "GRADOM" tov. V i d e r Rudolf.

Zastopniki kolektivov navedenih gostišč so soglasni z gornjim imenovanjem. Komisija predlaga skupščini, da na podlagi njene odločitve izda odločbe o imenovanju.

D e r m a s t i a dr. Marijan

Dajem gornji predlog na glasevanje.

Predlog je soglasno sprejet.

8/ Poročilo komisije za razpis mesta direktorja podjetja "Industrijski bire" Ljubljana.

Poročilo poda tov. B e ž a n Miroslav, član Komisije za razpis mesta direktorja podjetja "Industrijski bire", kakor sledi:

Komisija za razpis mesta direktorja podjetja "Industrijski bire" je na razpis prejela 5 vlog. Po proučitvi vloženih prešanih je Komisija odločila, da se za direktorja podjetja "Industrijski bire" imenuje tov. A m b r e ž i č Lado. Tov. Ambrežič Lado je dovršil učiteljske in Višje vojne akademije JLA.

V NOV je bil od leta 1941. do 1945. Po vojni je poleg vojaških dolžnosti v jugoslovanskem vojnem letalstvu vršil še dolžnosti glavnega upravnika civilnega letalskega prometn in te od leta 1947. do 1950. V zadnjem času je bil načelnik Višje vojne akademije vojnega letalstva. Sedaj je demobiliziran v činu rezervnega generala JL A.

Komisija predlaga, da skupščina na podlagi odločitve komisije izda odločbe o imenovanju tov. Ambrežič Ladeta za direktorja podjetja "Industrijski bire"-

D e r m a s t i a dr. Marijan

Dajem gornji predlog na glasovanje.

Predlog je soglasno sprejet.

t/ Perečilo Komisije za razpis mesta direktorja podjetja
"UČILA"

Perečilo poudarja, da B e ž a n Miroslav, član komisije za razpis mesta direktorja podjetja "Učila", kakor sledi: Komisija za razpis mesta direktorja "Učila" je na razpis prejela eno vlogo. Kasneje pa je edini presizec izjavil, da ne reflektira na to mesto ter je vlogo umaknil, zato komisija predlaga, da v skladu s 92. členom Uredbe o ustanavljanju podjetij in obrtev imenuje direktorja podjetja "Učila" Mestni ljudski odbor.

D e r m a s t i m a dr. M a r i j a n :

Dajem gornji predlog na glasevanje.

Predlog je soglasno sprejet.

Ker je s tem dnevni red izčrpan, predsednik zaključí seje.

Vodja zapisnika:

Predsednik:

Š i v i c Silve l.r. D e r m a s t i a dr. Marijan l.r.

Overiteljja zapisnika:

1. Z o r Ježe l.r.
2. C e t a r ing. Rade l.r.
- 3.